



Gebruikershandleiding Warmtepomp-droger

HD100-A2959E-S
HD110-A2959E-S

Haier

NL

Bedankt dat u voor dit product heeft gekozen. We zijn er trots op dat we het ideale product voor u en het beste complete assortiment huishoudelijke apparaten voor dagelijks gebruik kunnen bieden.



Lees deze instructies zorgvuldig door en gebruik deze machine op basis van deze aanwijzingen. Dit boekje geeft u naast belangrijke richtlijnen voor het veilige gebruik de veilige installatie en het veilige onderhoud van de machine ook enkele nuttige tips over hoe u de beste resultaten bekomt wanneer u met deze machine wast. Bewaar alle documentatie op een veilige plek zodat u of de toekomstige eigenaars van de machine ze in de toekomst opnieuw kunnen raadplegen.

Controleer dat de volgende items samen met de machine werden geleverd:

- Handleiding
- Garantiekaart
- Energiekeurmerk

Controleer of de machine geen schade heeft opgelopen tijdens het transport. Als dat wel het geval is, neem dan contact op met de klantenservice. Als u het bovenstaande niet in acht neemt, kan dat de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen. Een servicebezoek kan in rekening worden gebracht als een probleem met uw machine is veroorzaakt door verkeerd gebruik of een onjuiste installatie. Wanneer u contact opneemt met de serviceafdeling, moet u de unieke code die uit 16 tekens bestaat, ook wel "serienummer" genoemd, bij de hand hebben. Dit is een unieke code voor uw product, die op de sticker staat vermeld die in de deuropening is aangebracht.

Milieu voorschriften



Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

AEEA bevat zowel verontreinigende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen veroorzaken) en basiscomponenten (die kunnen worden hergebruikt). Het is belangrijk AEEA te onderwerpen aan specifieke behandelingen, teneinde afval en alle verontreinigende stoffen op een correcte wijze te verwijderen en alle andere materialen te hergebruiken en recyclen. Individuen kunnen een belangrijke rol spelen bij de garantie dat AEEA geen milieu-issuue wordt; het is essentieel om een aantal basisregels te volgen:

- AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval;
- AEEA moet worden overgedragen aan de desbetreffende inzamelpunten beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen, voor grote AEEA, kan thuisophaling aanwezig zijn.

In veel landen, als u een nieuw apparaat koopt, kunnen de oude worden teruggegeven aan de dealer die het kosteloos moet afhalen op een één-op-één-basis, zolang het apparaatuur een gelijkwaardig type betreft en dezelfde functies heeft als de geleverde apparaatuur.

Inhoudsopgave

- 1. ALGEMENE
VELIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**
- 2. AFVOERSLANGENKIT**
- 3. WATERBAK**
- 4. DEUR EN FILTERS**
- 5. PRAKTISCHE TIPS**
- 6. BEDIENING OP AFSTAND (hOn)**
- 7. GEBRUIKERSHANDLEIDING**
- 8. BEDIENINGSELEMENTEN EN
PROGRAMMA'S**
- 9. PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE**

1. ALGEMENE VELIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN

- Deze apparaten zijn bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- Kantines voor medewerkers, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Boerderijen;
- Door klanten in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;
- Bed and breakfast omgevingen.

Een ander gebruik van dit toestel dan binnen de huishoudelijke omgeving of van de typische huishoudelijke functies, zoals commercieel gebruik door deskundigen of ervaren gebruikers, wordt uitgesloten, zelfs in de bovenstaande toepassingen. Als het apparaat wordt gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met deze kan de levensduur van het apparaat en de garantie van de fabrikant vervallen. Eventuele schade aan het apparaat of andere schade of verlies ontstaan door gebruik dat niet in overeenstemming is met huishoudelijk gebruik (ook als ze gelokaliseerd is in een huishoudelijk milieu) worden niet geaccepteerd door de fabrikant in de ruimste mate toegestaan door de wet.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of

verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen zonder toezicht.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het toestel worden gehouden, tenzij ze steeds onder toezicht staan.



WAARSCHUWING

Misbruik van een droogtrommel kan brand veroorzaken.

- Deze machine is alleen voor huishoudelijk gebruik, m.a.w. voor het drogen van huishoudelijk textiel en kleding.
- Zorg ervoor dat u de installatie- en gebruikshandleiding volledig heeft begrepen voordat u het apparaat begint te gebruiken.
- Raak de machine niet aan als uw handen of voeten nat of vochtig zijn.

- Leun niet tegen de deur als u de machine laadt en gebruik de deur niet om de machine op te tillen of te verplaatsen.
- Blijf deze machine niet gebruiken als ze een gebrek lijkt te hebben.
- De wasdroger mag niet worden gebruikt als industriële chemicaliën zijn gebruikt voor het reinigen.



WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet als de pluizenfilter niet geplaatst of beschadigd is; pluis kan ontbranden.

- Pluizen of dons mogen zich niet op de grond rondom de buitenkant van de machine ophopen.



WAARSCHUWING

Op de plaats van het symbool voor warm oppervlak  kan de temperatuur tijdens het drogen tot meer dan 60 graden C stijgen.

- Neem altijd de stekker eruit voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- De trommel kan vanbinnen erg heet worden. Wacht altijd met het uithalen van het wasgoed tot de afkoelingsperiode van de droger voorbij is.

- Het laatste deel van een droogcyclus verloopt zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen niet worden beschadigd.



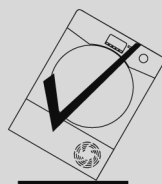
WAARSCHUWING

Stop nooit een wasdroger voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle artikelen snel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte wordt verdreven.



WAARSCHUWING

Het apparaat moet in een rechtopstaande positie worden vervoerd. Indien nodig, mag de droger alleen worden gedraaid volgens getoonde zijde.



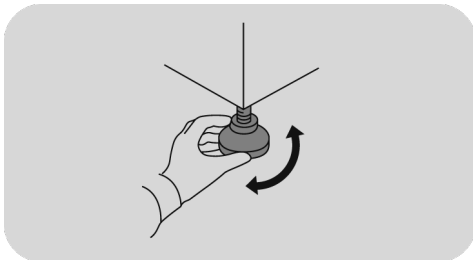
Als het apparaat in een andere positie werd vervoerd, wacht dan ten minste vier uur voordat u het apparaat aanzet, zodat de vloeistof in de compressor zich kan stabiliseren. Als u dit na laat kan dit leiden tot schade aan de compressor.

Installatie

- Installeer het apparaat niet in een erg koude ruimte of in een ruimte waar het kan vriezen. Bij een temperatuur rond het vriespunt kan de droger mogelijk niet goed functioneren: er is een kans op schade indien het water gaat bevriezen in het hydraulisch systeem (leidingen, kleppen, pomp). Voor een betere prestatie van het product moet de temperatuur van de ruimte tussen +5°C en +35°C graden zijn. Gelieve er rekening mee te houden dat werking van de droger in koude omstandigheden (tussen +2°C en +5°C) condenswater en waterdruppels op de vloer kan veroorzaken.
- Als de droger boven op een wasmachine wordt geplaatst, moet een stapelkit worden gebruikt. Niet elke wasmachine is hiervoor geschikt. De stapelkit is verkrijgbaar bij Service. De instructies voor installatie en eventuele bevestigingsmiddelen worden meegeleverd met de stapelkit.
- Installeer de droger NOOIT dichtbij gordijnen.
- De machine mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een

deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van de droogtrommel, zodanig dat een volledige openstelling van de deur van het apparaat gegarandeerd blijft.

- Voor uw veiligheid moet het apparaat correct geïnstalleerd zijn. Bij twijfel over de installatie, neem contact op met de klantenservice voor advies.
- Als de machine is geplaatst, moeten de voeten worden versteld zodat de machine waterpas staat.



De deur omkeren

- Haal voordat u begint de stekker van de droger uit het stopcontact.
- Behandel de onderdelen voorzichtig om krassen op de verf te voorkomen.
- Zorg voor een niet-krassend werkoppervlak voor de deuren.
- Gereedschap dat u nodig hebt: TORX-T20-schroevendraaier.

- Zodra u begint, mag u de kast niet verplaatsen tot het omkeren van de deur is voltooid.

- Deze instructies zijn voor het verwisselen van de scharnieren van de rechterkant naar de linkerkant. Als u ze terug wilt zetten naar de rechterkant, volgt u dezelfde instructies en draait u alle verwijzingen om van links naar rechts.

1. Verwijder de deureenheid

Open de deur. Verwijder de twee schroeven waarmee het scharnier/de deureenheid aan de droger is bevestigd.

2. Verwijder en draai de binnendeur

Verwijder de drie sluitzegels en de schroeven bij het scharnier. Verwijder daarna de acht sluitzegels en schroeven waarmee de binnendeur aan de buitendeur is bevestigd.

Demonteer de binnendeur en draai hem 180°.

Verwijder de schroef onder de sluitpal en plaats deze aan de andere kant (180°). Draai de schroef vast om de sluitpal vast te zetten.

3. Draai de doorzichtige plastic tussendeur en plaats deze terug

Verwijder de doorzichtige plastic tussendeur en draai hem 180°.

4. Hermonteer de binnendeur

Plaats de binnendeur terug in de buitendeur met dezelfde acht schroeven en sluitzegels.

5. Verwijder en draai het deurslot en de sluitplaat en plaats deze terug

Verwijder de twee schroeven die de sluitplaat vasthouden en verwijder dan één schroef van het deurslot, duw het slot naar beneden en haal het eruit. Draai het vervolgens 180° en plaats het aan de andere kant met dezelfde 3 schroeven.

6. Draai het scharnier/de deureenheid en plaats terug

Draai het scharnier/de deureenheid en schroef deze vast op de droger.

Elektrische aansluitingen en veiligheidsinstructies

- De technische details (voedingsspanning en stroominvoer) worden aangegeven op het productplaatje.
- Zorg ervoor dat het elektrisch systeem geaard is, voldoet aan alle toepasselijke wetgevingen en dat het stopcontact compatibel is met de stekker van het apparaat. In andere gevallen, zoek gekwalificeerde professionele hulp.



WAARSCHUWING

Het apparaat mag niet via een extern schakelsysteem, bijvoorbeeld via een timer, worden gevoed, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig door een nutsvoorziening wordt aan en uitgeschakeld.

- Gebruik geen adapters, meervoudige stekkers en/of verlengsnoeren.
- Na installatie van het apparaat moet de stekker bereikbaar zijn zodat het apparaat kan worden losgekoppeld.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en zet de machine niet aan voordat de installatie is voltooid.
- Als het voedings snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens onderhoudstechnicus of gelijkaardig gekwalificeerd personeel worden vervangen, om risico's te vermijden.
- De achterkant van het apparaat installeren dichtbij een muur of een verticale oppervlakte.
- Er moet tenminste een ruimte van 12 mm zijn tussen de machine en welke obstakels dan ook. De lucht inlaat en uitlaat moeten vrij blijven van obstakels.
- Zorg ervoor dat tapijten of matten de onderkant of eventuele ventilatieopeningen niet afdichten.
- Voorkom dat artikelen achter de droger vallen of zich daar ophopen omdat deze de luchtaanvoer en afvoer kunnen belemmeren.
- Afzuiglucht mag niet in een via een afvoer waarlangs uitlaatstoffen van mechanismen die gas of andere brandstoffen verbranden, worden afgevoerd.

Ventilatie

- De kamer waarin de droger geplaatst wordt, moet voldoende geventileerd worden om te voorkomen dat gassen van mechanismen die werken via brandstofverbranding, zoals een open haard, in de kamer gezogen worden wanneer de droger in werking is.
- Controleer regelmatig of de lucht rondom de droger vrij kan circuleren en dat er zich geen stof en pluizen ophopen.
- Controleer regelmatig de pluizenfilter na gebruik en maak proper indien nodig.

De Was

- Bekijk altijd de wasvoorschriften op het wasgoed om te controleren of u het in de droger mag drogen.
- Wasverzachters en vergelijkbare producten moeten worden gebruikt volgens de Aanwijzingen die op de wasverzachter staan vermeld.
- Geen ongewassen wasgoed in de droogtrommel drogen.
- Kleren moeten gecentrifugeerd of grondig uitgewrongen worden, voordat zij in de droogtrommel gestopt worden.
- Druipnatte kleren mogen NIET in de droger gestopt worden.



WAARSCHUWING

Materialen uit schuimrubber kunnen onder bepaalde omstandigheden, wanneer ze verhit worden, spontaan ontbranden. Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterproef textiel, artikelen met een rubberzijde en kleding of kussens met schuimrubberen pads MOGEN NIET in de droogtrommel worden gedroogd.



WAARSCHUWING

Geen stoffen in de droogtrommel doen die met chemische reinigingsvloeistoffen zijn behandeld.

- Glasvezelgordijnen mogen NOOIT in dit apparaat worden gestopt. Er kunnen zich huidirritaties voordoen als andere kledingstukken met de glasvezels in aanraking geweest zijn.
- Wasgoed dat is verontreinigd met substanties, zoals kookolie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekverwijderaars, terpetine, wax en waxverwijderaars, moeten in heet water gewassen worden met extra wasmiddel voordat ze in de droogtrommel worden gedroogd.
- Verwijder alle voorwerpen uit zakken, bijv. aanstekers en lucifers.
- Aanstekers en lucifers mogen niet in zakken blijven zitten en gebruik NOOIT ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Maximaal gewicht voor het drogen: zie energielabel.
- Om de productfiche te raadplegen verwijzen wij u door naar de fabrikant.

2



WAARSCHUWING

Brandgevaar/brandbare materialen.

- Het apparaat bevat **R290**, een milieuvriendelijk koelgas dat brandbaar is. Houd open vuur en ontstekingsbronnen verwijderd van het apparaat.
- Controleer of er geen zichtbare schade is aan het apparaat. Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is.
- Mocht er een probleem zijn, neem dan contact op met uw gespecialiseerde verkooppunt of met een van onze klantenservicecentra.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de openingen op het apparaat en de openingen van het compartiment waar het apparaat op bevestigd is (voor inbouwmodellen) vrij zijn van obstakels.

WAARSCHUWING

Beschadig het koelcircuit niet.

- Reparaties of interventies op het apparaat mogen alleen worden verricht door een bevoegde assistentieservice.
- Het incorrect weggooien van het apparaat kan brand of vergiftiging veroorzaken.
- Het apparaat op correcte wijze weggooien en leidingen gebruikt voor de circulatie van de koelvloeistof niet beschadigen.

2. AFVOERSLANGENKIT

Om te voorkomen dat het waterreservoir na iedere droogcyclus moet worden geleegd, kan het water direct worden afgevoerd in een afvoerwaterleiding. De waterverordeningen verbieden verbinding met een oppervlaktewaterafvoer. De afvoerwaterleiding moet zich naast de droger bevinden.

De kit bestaat uit: 1 slang en 1 stop.



WAARSCHUWING

Schakel de droger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden uitvoert.

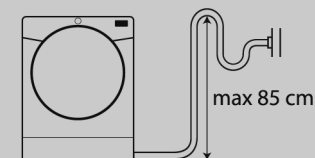
De slang moet worden aangesloten op een afvoersysteem met een maximumhoogte van 85 cm ten opzichte van de onderkant van de droger (afbeelding 1).

De afvoerslang monteren

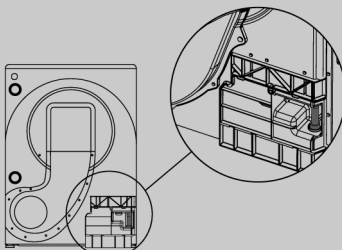
1. Het waterafvoersysteem bevindt zich aan de achterkant van de machine, aan de rechter onderkant (**afbeelding 2**).
2. Maak de slang (**A**) los van de aansluiting (**B**) door hem omhoog trekken (**afbeelding 3**).
3. Sluit de verwijderde buis met de dop (**C**) die bij de kit is geleverd (**afbeelding 4**).
4. Sluit de slang aan op de aansluiting (**B**) en zorg ervoor dat deze stevig wordt aangebracht (**afbeeldingen 5-6**).

Controleer de onderkant wanneer de machine op zijn plaats staat, om er zeker van te zijn dat de nieuwe slang niet geknikt wordt wanneer de droger op zijn plaats wordt geduwd.

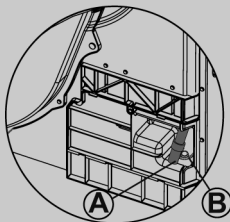
①



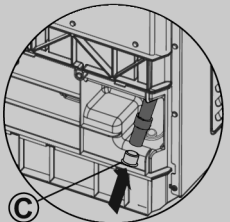
②



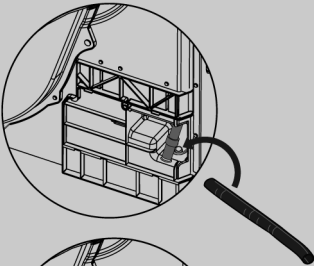
③



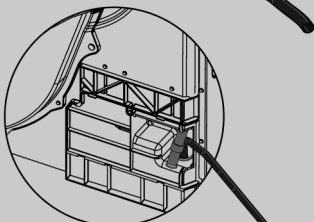
④



⑤



⑥



3. WATERBAK

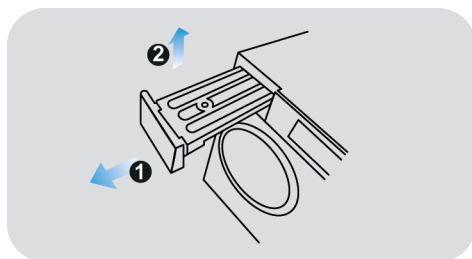
Het water dat tijdens het drogen uit het wasgoed wordt gehaald, wordt opgevangen in een bak. Als de bak vol is, dan laat een indicatielampje u weten dat de bak geleegd MOET worden (wij raden echter aan om deze na elke droogcyclus te legen).

Er wordt zeer weinig water opgevangen tijdens de eerste paar cycli van een nieuwe machine omdat er eerst een intern reservoir wordt gevuld.

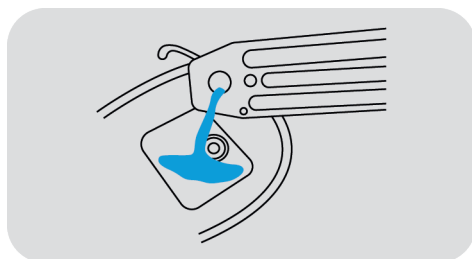
Het waterreservoir legen

Tijdens de werking wordt stoom gecondenseerd tot water en opgevangen in het waterreservoir. Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus.

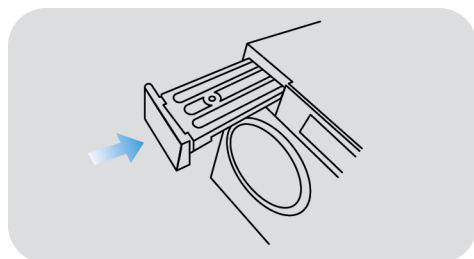
1. Trek het waterreservoir uit de behuizing.



2. Leeg het waterreservoir.



3. Plaats het waterreservoir terug in de wasdroger.



WAARSCHUWING

Gebruik het water niet om te drinken of voedsel te verwerken.

ALLEEN VOOR MODELLEN MET AFVOERSLANGENKIT

Als u water kunt afvoeren bij de droger, kunt u de afvoerkit gebruiken om een permanente afvoer te maken voor het water dat in de opvangbak van de droger komt. Dit betekent dat u de wateropvangbak niet leeg hoeft te maken.

4. DEUR EN FILTERS

Deur

- Trek aan de handgreep om de deur te openen.
- Om het programma weer te starten, sluit u de deur en drukt u op de programmastartknop.

Binnenverlichting trommel

Als het apparaat is ingeschakeld, blijft de trommelverlichting branden wanneer de deur open is.



WAARSCHUWING

Wanneer de droger in gebruik is, kunnen de trommel en de deur **ZEER HEET** zijn.

Filters

Verstopte filters kunnen de droogtijd verlengen en schade en een dure reiniging veroorzaken.

Met het oog op een maximale doeltreffendheid van de machine is het essentieel om vóór elke droogcyclus te controleren of alle filters schoon zijn.



WAARSCHUWING

Gebruik de droger niet zonder de filters.

Indicatielampje reiniging pluizenfilters en sponsfilter

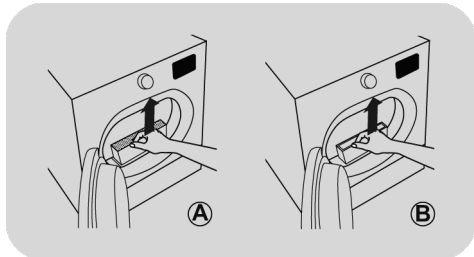
Het indicatielampje brandt vast om aan te geven dat de pluizenfilters moeten worden gereinigd en knippert om aan te geven dat het sponsfilter moet worden gereinigd.

Als de was niet droogt, controleer dan of de filters niet verstopt zijn.

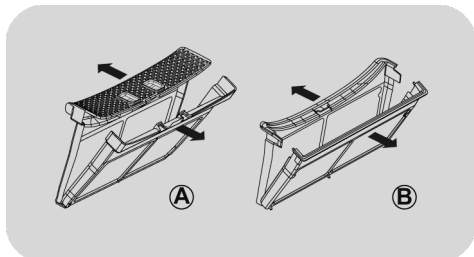
Als u de filters met water reinigt, vergeet dan niet ze te drogen.

De pluizenfilters schoonmaken

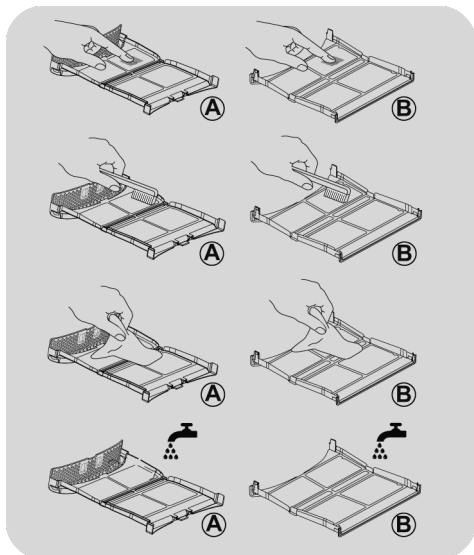
1. Trek de twee filters **A** en **B** na elkaar naar boven en naar buiten, zoals aangegeven op de afbeelding.



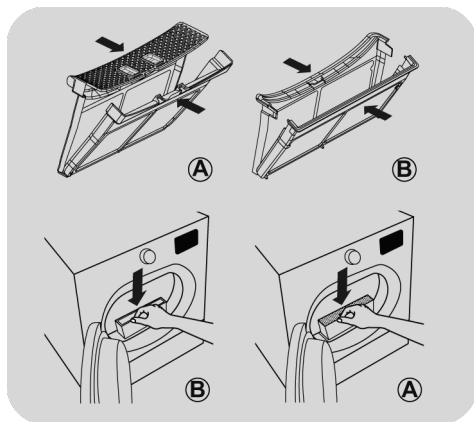
2. Open de filters.



3. Verwijder de pluizen voorzichtig uit beide filters met uw vingertoppen of een zachte borstel, een doek of onder stromend water.



4. Sluit beide filters door ze terug te plaatsen in de deur; zorg ervoor dat ze goed op hun plaats zitten.



WAARSCHUWING

Voordat u de filters terugplaatst, moet u controleren of er geen pluizen meer in het compartiment zitten; als dat wel zo is, verwijder die dan met een stofzuiger.

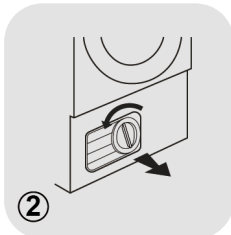
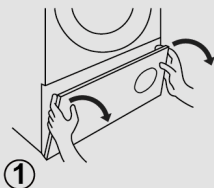


WAARSCHUWING

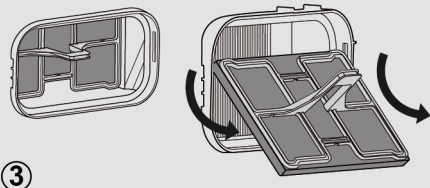
Reinig de pluizenfilters vóór elke cyclus.

Het sponsfilter reinigen

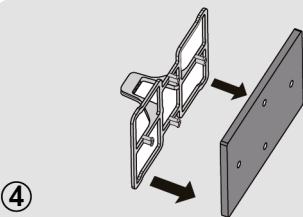
1. Verwijder de dorpellijst.
2. Draai de handgreep linksom en trek het voordeksel eruit.



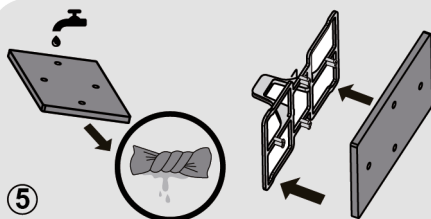
3. Verwijder voorzichtig het sponsfilterframe.



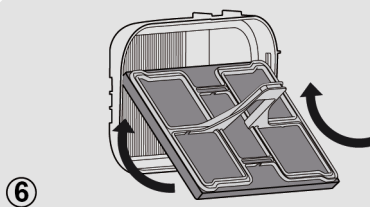
4. Verwijder de spons voorzichtig uit het frame.



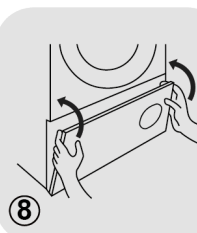
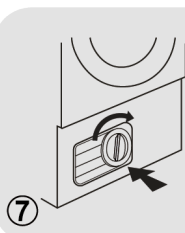
5. Was de spons door hem onder de kraan te houden zodat eventueel stof of pluïst wordt verwijderd. Wring de spons uit en plaats deze voorzichtig terug op het frame.



6. Plaats het filterframe terug in de juiste positie.



7. Plaats het voordeksel terug in de juiste positie. Draai de handgreep rechtsom, om het voordeksel te vergrendelen.



8. Plaats de dorpellijst terug.



WAARSCHUWING

Raak de lamellen achter het sponsfilterframe niet aan met uw handen om verwondingen te voorkomen.



WAARSCHUWING

Reinig het sponsfilter om de zes maanden of wanneer het indicatielampje voor filterreiniging gaat knipperen.

5. PRAKTISCHE TIPS

Voordat u de droger voor het eerst gaat gebruiken:

- Lees dit instructieboekje aandachtig door.
- Verwijder alle artikelen uit de trommel.
- Maak de binnenkant van de trommel schoon met een vochtige doek om alle stof te verwijderen dat zich tijdens het vervoer kan hebben opgehoopt.

Vorbereitung kleding

Zorg ervoor dat de kleding die u gaat drogen geschikt is voor het drogen in de droogtrommel, te zien op de wassymbolen op de labels. Controleer of alle sluitingen gesloten zijn en of de zakken leeg zijn. Draai de artikelen binnenstebuiten. Plaats de kleding losjes in de trommel om ervoor te zorgen dat ze niet in de knoop raken.

Niet in de droger drogen

Zijde, nylonkousen, delicaat borduurwerk, stoffen met metalen decoraties, kledingstukken met PVC- of lederen garnituren.



WAARSCHUWING

Droog geen artikelen die zijn behandeld met een droge reinigingsvloeistof of rubberen kleding (gevaar voor brand of explosie).

Gedurende de laatste 15 minuten wordt de lading altijd in koele lucht gedroogd.

Energiebesparing

Alleen was in de wasdroger doen die goed is uitgewrongen of gecentrifugeerd. Hoe droger de was, hoe korter de droogtijd, wat elektriciteit bespaart.

ALTIJD

- Controleer vóór elke droogcyclus of de filters schoon zijn.

NOOIT

- Druipend natte voorwerpen in de wasdroger doen, dit kan het apparaat beschadigen.

Sorteer de lading als volgt

● Op wassymbolen

Deze zijn te vinden in de kraag of de binnennaad:



Geschikt voor de wasdroger.



Drogen in de droogtrommel bij hoge temperatuur.



Drogen in de droogtrommel bij lage temperatuur.



Niet in de droger drogen.

Als het artikel geen waslabel heeft, moet ervan worden uitgegaan dat het niet geschikt is om in de droogtrommel te drogen.

● Per hoeveelheid en dikte

Wanneer de lading groter is dan de capaciteit van de droger, scheidt u de kleding op basis van de dikte (bijv. handdoeken van dun ondergoed).

● Per type stof

Katoen/linnen: Handdoeken, katoenen trui, bed- en tafellinnen.

Kunststof: Blouses, hemden, overalls, enz. gemaakt van polyester of polyamide, evenals voor katoen/kunststofmixen.



WAARSCHUWING

Overbelast de trommel niet, grote artikelen in natte toestand overschrijden de maximaal toelaatbare waslading (bijvoorbeeld: slaapzakken, dekbedden).

Reinigen van de droger

- Reinig de pluizenfilters na elke droogcyclus.
- In modellen met een wateropvangbak moet de bak na elke droogcyclus worden geleegd.
- Veeg na elke gebruikperiode de binnenkant van de trommel schoon en laat de deur een tijdje open staan om de luchtcirculatie te laten drogen.
- Veeg de buitenkant van de machine en de deur af met een zachte doek.
- Gebruik **GEEN** schuursponsjes of reinigingsmiddelen.
- Om te voorkomen dat de deur blijft plakken of dat zich pluizen vormen, moet u de binnendeur en de afdichting na elke droogcyclus met een vochtige doek schoonmaken.



WAARSCHUWING

De trommel, deur en lading kunnen heel heet zijn.

17



WAARSCHUWING

Zet het apparaat altijd eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.



WAARSCHUWING

Voor elektrische gegevens zie het typeplaatje op de voorkant van de droger (met geopende deur).

6. BEDIENING OP AFSTAND (hOn)

Dit Apparaat is uitgerust met **Wi-Fi** technologie die het mogelijk maakt het apparaat te bedienen met een app.

APPARAATKOPPELING (OP APP)

- Download de **hOn**-app op je toestel door de volgende QR code te scannen:



of via de link:

go.haier-europe.com/download-app

De app is beschikbaar voor apparaten met Android en iOS, zowel voor tablets als smartphones.

Leer alle details van de Wi-Fi mogelijkheden door de App in DEMO stand te gebruiken.

De frequentie van het Wi-Fi-netwerk in uw huis moet op de 2,4 GHz-band zijn ingesteld. Je kunt de machine niet configureren als je thuisnetwerk is ingesteld op de 5 GHz-band.

- Open de app, maak het gebruikersprofiel aan (of log in als het al eerder is aangemaakt) en koppel het apparaat volgens de instructies op de display van het apparaat.

OM DE BEDIENING OP AFSTAND AAN TE ZETTEN

- Controleer of de router aan staat en connected met internet heeft.
- Laadt de was in de machine en sluit de deur.

- Draai de programmakeuzeknop op de stand **Wi-fi** : de knoppen op het bedieningspaneel worden uitgeschakeld.

- Start de cyclus met gebruik van de app. Wanneer de cyclus is voltooid, zet u de machine uit.

OM DE BEDIENING OP AFSTAND UIT TE ZETTEN

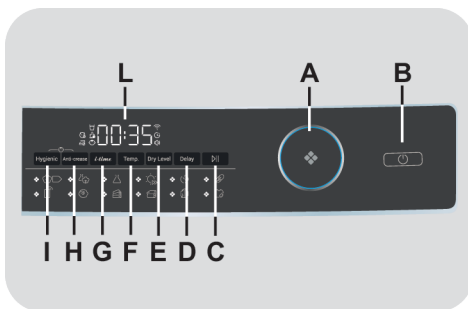
- Om de modus **BEDIENING OP AFSTAND** te verlaten terwijl er een programma bezig is, draai je de programmakeuzeknop naar een willekeurige andere stand dan **Wi-fi** te gaan. Het bedieningspaneel op het apparaat zal weer in werking treden.
- Met de deur gesloten, de knop naar de **Wi-fi**-stand draaien om het apparaat weer met de app te gebruiken. Als er een cyclus in gang is, wordt hiermee verder gegaan.

Als de deur open staat, is AFSTANDSBEDIENING uitgeschakeld. Om dit weer in te schakelen, sluit u de deur, draait u de programmasectieknop op een willekeurige stand, behalve op Wi-fi, en selecteert u het opnieuw.

7. GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Open de deur en laad wasgoed in de trommel. Zorg ervoor dat er geen kledingstukken voorkomen dat de deur kan worden gesloten.
2. Duw de deur voorzichtig en langzaam dicht totdat u de deur dicht hoort 'klikken'.
3. Zet het apparaat AAN door op de **AAN/UIT**-toets te drukken.
4. Selecteer het gewenste droogprogramma door de programmakeuzeknop te draaien.
5. Druk op de programmastarttoets. De droger start automatisch.
6. Als de deur wordt geopend tijdens het programma om het wasgoed te controleren, moet u op programmastart drukken om het drogen voort te zetten nadat de deur is gesloten.
7. Als de cyclus bijna is afgelopen, start de machine de afkoelfase. De kleding wordt rondgedraaid in koude lucht zodat de lading kan afkoelen.
8. Na het voltooien van de cyclus draait de trommel met tussenpauzen om kreuken te beperken. Dit gaat door totdat de machine wordt uitgeschakeld of de deur wordt geopend.

8. BEDIENINGSELEMENTEN EN PROGRAMMA'S



A PROGRAMMAKIEZER (knop)

B AAN/UIT-toets

C START/PAUZE-toets

D STARTUITSTEL-toets

E DROOG NIVEAU-toets

F TEMPERATUUR-toets

G I-TIME-toets

H ANTI-KREUK-toets

I HYGIËNISCH-toets

L DISPLAY

H+I KINDERSLOT

E+F GELUID AAN/UIT

Open de deur niet tijdens de automatische programma's, om een goed droogresultaat te krijgen.

Technische gegevens

Vermogen/Vermogen stroom zekering amp/Voedingsspanning: zie typeplaatje.

Maximale lading: zie energielabel.

Energieklasse: zie energielabel.



WAARSCHUWING

Raak de toetsen niet aan bij het insteken van de stekker want de machine kalibreert de systemen tijdens de eerste seconden; door het aanraken van de toetsen kan de machine mogelijk niet goed werken. Verwijder in dit geval de stekker en herhaal de handeling.

PROGRAMMAKIEZER

Door de programmakeuzeknop in beide richtingen te draaien, is het mogelijk om het gewenste droogprogramma te kiezen.

AAN/UIT-toets

Druk op deze toets om het apparaat in of uit te schakelen (vergeet niet de stekker uit het stopcontact te halen als u de machine uitschakelt).

START/PAUZE-toets

Sluit de deur VOORDAT u op de START/PAUZE-toets drukt.

- Druk op **START/PAUZE** om de geselecteerde cyclus te starten met de vooraf ingestelde parameters. Als het programma loopt, toont het display de tijd die nog moet verstrijken.
- Als u het gekozen programma wilt wijzigen, drukt u op de gewenste optietoetsen, past u de standaard parameters aan en drukt u dan op de **START/PAUZE**-toets om het programma te starten.

Alleen de opties die compatibel zijn met het ingestelde programma kunnen worden geselecteerd.

- Na inschakeling van het apparaat moet u enkele seconden wachten tot het programma begint.

DUUR VAN HET PROGRAMMA

- Wanneer een programma wordt geselecteerd, zal automatisch op het display de cyclusduur verschijnen, die kan variëren afhankelijk van de geselecteerde opties.
- Zodra het programma is gestart, wordt u voortdurend op de hoogte gehouden van de resterende tijd tot het einde van de droogcyclus.
- Het apparaat berekent de tijd tot het einde van het geselecteerde programma op basis van een standaardlading, maar corrigeert de tijd tijdens de cyclus op basis van de vochtigheidsgraad van de lading.

EINDE VAN HET PROGRAMMA

Aan het einde van het programma verschijnt **"END"** (Einde) op het display en blijft gedurende **2 minuten** staan. Daarna wordt de machine automatisch uitgeschakeld.

De AAN/UIT-toets moet ALTIJD worden ingedrukt aan het einde van de droogcyclus voordat een nieuwe kan worden geselecteerd.

DE MACHINE PAUZEREN

- Houd de **START/PAUZE**-toets ongeveer **2 seconden** ingedrukt (de weergave van de resterende tijd knippert, om aan te geven dat de machine is gepauzeerd).
- Druk nogmaals op de **START/PAUZE**-toets om het programma opnieuw te starten vanaf het punt waarop het was gepauzeerd.

HET INGESTELDE PROGRAMMA ANNULEREN

Om het programma te annuleren moet u het apparaat **UIT** zetten.

*Als de stroom uitvalt wanneer de machine in werking is, begint de machine wanneer de **START/PAUZE-toets** wordt ingedrukt nadat de stroom is hersteld, opnieuw bij het begin van de fase waarin hij was wanneer de stroom uitviel.*

STARTUITSTEL-toets

- Met deze toets kan de start van het programma worden uitgesteld van **30 minuten** tot **24 uur** in stappen van **30 minuten**. De geselecteerde startuitstel verschijnt op de display.
- Na het indrukken van de **START/PAUZE-toets** neemt de weergegeven tijd een minuut af met elke verstreken minuut.

Openen van de deur van de droger met een startuitstel ingesteld: druk na het sluiten van de deur opnieuw op start om het tellen te hervatten.

DROOG NIVEAU-toets

Met deze toets kan het gewenste droogheidsniveau worden ingesteld. Op het display wordt het onderstaande weergegeven:

- H - 1 **Strijkdroog:** Dit laat de kleding lichtjes nat om het strijken te vergemakkelijken.
- H - 2 **Klaar om te dragen:** Het kledingstuk klaarmaken om op te hangen.
- H - 3 **Kastdroog:** Voor wasgoed dat direct in de kast gelegd kan worden.

TEMPERATUUR-toets

Met deze toets kan de droogtemperatuur worden ingesteld op basis van persoonlijke behoeften of vereisten. Er zijn **3 niveaus** en de bijbehorende displayweergave wordt hieronder getoond:

- L - 3 Hoge temperatuur.
- L - 2 Middelste temperatuur.
- L - 1 Lage temperatuur.

I-TIME-toets

- Deze functie is ontworpen om gebruikers in staat te stellen de duur van de cyclus aan te passen op basis van persoonlijke behoeften (**kan alleen worden gebruikt bij sommige programma's zoals aangegeven in de programmatabel**).
- Bij elke druk neemt de tijd met stappen van **10 minuten** toe. Om de automatische droogfunctie na deze selectie opnieuw in te stellen, moet de droger worden uitgeschakeld.

In geval van incompatibiliteit gaat het indicatielampje naar het **TIMER-programma.**

ANTI-KREUK-toets

- De antikreukfunctie is ontworpen om kreukels uit kleding te helpen verwijderen. De trommel draait na de droogcyclus om kleding uit te rekken, u hoeft u dus geen zorgen te maken dat u vergeet de kleding eruit te halen. Als de droogcyclus eindigt gaat de indicator voor Antikreuk branden als dit eerder is geselecteerd. De trommel blijft nog 6 uur draaien met koude lucht.
- Druk op de **AAN/UIT-toets** om de bewegingen te stoppen. Nuttig wanneer het niet mogelijk is om het wasgoed onmiddellijk te verwijderen.

HYGIËNISCH-toets*

- De functie **HYGIËNISCH** is ontworpen om met een hoge temperatuur bacteriën, mijten en virussen op kleding te doden. Als u de functie **HYGIËNISCH** selecteert, is deze indicator de perfecte cyclus om te gebruiken als u nare geurtjes uit het beddengoed wilt verwijderen en kreuken wilt gladstrijken. Dit programma kan de kledingstukken die u nodig hebt snel oprispen, waardoor het beste compromis tussen tijd en droogprestatie wordt bereikt. Na het selecteren van de functie **"HYGIËNISCH"** blijft deze toets gedurende de hele cyclus branden.

- Als u deze optie wilt selecteren, drukt u eenmaal op de toets **HYGIËNISCH**. Dit is alleen beschikbaar tijdens de programmakeuze. Deze optie overschrijft het geselecteerde programma met een specifiek programma.

- Als u de selectie van de optie **HYGIËNISCH** wilt opheffen, drukt u op de toets **HYGIËNISCH**. Wanneer u de optie deselecteert, zal de machine de naam van het oorspronkelijke programma weer tonen.

*BAF-gecertificeerd

KINDERSLOT

- Door ongeveer **3 seconden** lang tegelijkertijd de toetsen "**H**" en "**I**" ingedrukt te houden, kunt u de toetsen vergrendelen. Zo kunt u voorkomen dat er per ongeluk ongewenste wijzigingen aan het programma worden aangebracht tijdens een cyclus.
- De toetsvergrendeling kan eenvoudig worden opgeheven door nogmaals tegelijkertijd op de twee toetsen te drukken.
- Wanneer de deur wordt geopend bij een geactiveerde **KINDERSLOT**, stopt de cyclus maar wordt de vergrendeling behouden. Om de cyclus te herstarten, moet u de vergrendeling opheffen en nogmaals op **START/PAUZE** drukken.
- Het **KINDERSLOT** kan op elk moment tijdens de cyclus worden aangepast.

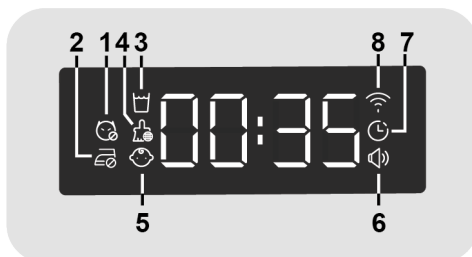
GELUID AAN/UIT

- De zoemer is ontworpen om gebruikers te waarschuwen met een geluid. Hij is standaard uitgeschakeld. Om de zoemerfunctie te activeren, drukt u ongeveer **3 seconden** lang tegelijkertijd op de toetsen "**E**" en "**F**".

- De zoemerfunctie kan eenvoudig worden geannuleerd door de twee toetsen opnieuw tegelijkertijd in te drukken.

DISPLAY

Het display toont de resterende droogtijd, de uitgestelde tijd in het geval van selectie van een uitgestelde start en andere meldingsinstellingen.



1) INDICATIELAMPJE HYGIËNISCH

Het indicatielampje toont de selectie van de relevante optie.

2) INDICATIELAMPJE ANTI-KREUK

Het indicatielampje toont de selectie van de relevante optie.

3) INDICATIELAMPJE WATERRESERVOIR LEGEN

Deze licht op om aan te geven dat het waterreservoir geleegd moet worden.

Leeg het waterreservoir na elke droogcyclus.

4) PLUIZENFILTERS EN SPONSFILTER INDICATIELAMPJE REINIGEN

Het licht op om aan te geven dat de filters moeten worden gereinigd voordat de machine wordt gebruikt: het indicatielampje brandt vast om aan te geven dat de pluizenfilters moeten worden gereinigd en knippert om aan te geven dat het sponsfilter moet worden gereinigd.

5) INDICATIELAMPJE KINDERSLOT

Dit indicatielampje laat zien dat de toetsen zijn vergrendeld.

6) INDICATIELAMPJE GELUID AAN/UIT

Het indicatielampje laat zien of de zoemer geactiveerd is.

7) INDICATIELAMPJE STARTUITSTEL

Het indicatielampje toont de selectie van de relevante optie.

8) INDICATIELAMPJE Wi-Fi

● Op modellen met wifi geeft het de status van de verbinding aan. Dit kan zijn:

- **BRANDT ZONDER KNIPPEREN:** bediening op afstand is ingeschakeld.

- **KNIPPERT TRAAG:** bediening op afstand is uitgeschakeld.

- **KNIPPERT 3 SECONDEN SNEL EN GAAT DAN UIT (herhaaldelijk):** de machine kan geen verbinding maken met het Wi-Finetwerk in huis of is nog niet gekoppeld aan de app.

- **KNIPPERT 3 KEER LANGZAAM EN GAAT DAN 2 SECONDEN UIT:** reset van het wifinetwerk (tijdens het koppelen met de app).

- **BRANDT 1 SECONDE EN GAAT DAN 3 SECONDEN UIT:** de deur is open. Bediening op afstand kan niet worden geactiveerd.

Drooggids

De standaard cyclus KATOEN DROOG () is de meest energie efficiënte cyclus en het best geschikt voor het drogen van normaal, nat katoenen wasgoed.

Max. te drogen gewicht	
Katoen	Max. opgegeven capaciteit
Synthetisch	Max. 4 kg

Informatie voor testlaboratorium

EN 61121 - Te gebruiken programma:

- STANDAARD DROOG KATOEN (KATOEN - Klaar om te dragen) 
- STRIJKDROOG KATOEN (KATOEN - Strijkdroog)
- EASY-CARE TEXTIEL (SYNTHETISCH - Klaar om te dragen)



WAARSCHUWING

Reinig de pluizenfilters vóór elke cyclus.



WAARSCHUWING

Reinig het sponsfilter om de zes maanden of wanneer het indicatielampje voor filterreiniging gaat knipperen.



WAARSCHUWING

De werkelijke duur van een droogcyclus hangt af van het startvochtigheidsniveau van het wasgoed omwille van centrifugeersnelheid, type en hoeveelheid lading, properheid van filters en omgevingstemperatuur.



WAARSCHUWING

Voer het condenswater extern af door de afvoerslang aan te sluiten (volgens de instructie in het betreffende hoofdstuk) bij het drogen van een volle lading met het programma Katoen.

Programmatabel

						DROOGTIJD 	SELECTEERBARE OPTIES					
							Hygienic	Anti-crease	i-time	Temp.	Dry Level	Delay
							Hygiënisch	Anti-kreuk	i-time	Temperatuur	Droog Niveau	Startuitlet
		8	9	10	11	Min.						
	Katoen*	8	9	10	11	150	✓	✓	Timer	✓	✓	✓
	Mix	4	4	4	4	114	✓	✓	Timer	✓	✓	✓
	Synthetisch	4	4	4	4	100	-	✓	Timer	✓	✓	✓
	Snel	1	1	1	1	30	-	✓	Timer	✓	-	✓
	Timer	8	9	10	11	20	-	✓	✓	✓	-	✓
	Delicaat	2	2	2	2	100	-	✓	Timer	✓	✓	✓
	Wi-fi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Wol	1	1	1	1	70	-	-	✓	✓	-	✓
	Handdoeken	6	6	6	6	150	✓	✓	Timer	✓	✓	✓
	Dons	-	-	-	-	250	-	✓	Timer	✓	-	✓
	Sports	4	4	4	4	86	✓	✓	Timer	✓	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	-	-	✓	✓	-	✓

* EN 61121-testprogramma-instelling; we raden u aan het condenswater extern af te voeren via de afvoerslang wanneer een volle lading wordt gedroogd met het programma Katoen (Klaar om te dragen).

Dit voorkomt dat het waterreservoir tijdens het programma moet worden geleegd.

Beschrijving van programma's

Om verschillende soorten stoffen en kleuren te drogen, heeft de wasdroger specifieke programma's voor elke droogbehoefte (zie programmatabel).

Katoen

Het katoenprogramma (Klaar om te dragen) is het meest efficiënte programma wat betreft energieverbruik. Geschikt voor katoenen kleding en jassen. De waarden op het energielabel zijn gebaseerd op dit programma.

Mix

Een nieuwe innovatieve cyclus om verschillende soorten stoffen tegelijkertijd te drogen.

Synthetisch

Om synthetische stoffen te drogen die een nauwkeurige en specifieke behandeling nodig hebben.

Snel

Een kort programma waarmee je je artikelen in korte tijd weer klaar hebt. Perfect om de resterende vochtigheid te verwijderen uit kleine hoeveelheden lichte kleding van chemische vezels of katoen.

Timer

Specifiek ontworpen voor verschillende soorten stoffen. De gebruikers kunnen de droogtijd volledig zelf bepalen.

Delicaat

Een cyclus ontworpen voor het drogen van delicate stoffen die een nauwkeurige en specifieke behandeling nodig hebben.

Wi-fi

De stand die u moet selecteren wanneer u bediening op afstand via de app wilt inschakelen/uitschakelen, via wifi.

In dit geval zal de start van het programma via de app-opdrachten gaan.

Meer details in het gedeelte **BEDIENING OP AFSTAND (hOn)**.

Wol

Wollen kleding: het programma kan worden gebruikt om tot 1 kg wasgoed (ongeveer 3 truien) te drogen. Het wordt aanbevolen om alle kleding binnenstebuiten te keren vóór het drogen. De timing kan veranderen door de afmetingen en dikte van de lading en door de centrifugeersnelheid die tijdens het wassen werd gekozen. Aan het einde van de cyclus zijn de kleren klaar om gedragen te worden, maar als ze zwaarder zijn, kunnen de randen nog wat nat zijn. Er wordt aanbevolen om die aan de lucht te laten drogen. Het wordt aanbevolen om de kleding aan het einde van de cyclus uit de droger te halen.

Let op: het verviltingsproces van wol is onomkeerbaar; droog uitsluitend met het symbool 'geschikt voor de droger' op het kledinglabel. Dit programma is niet geschikt voor kleding van acryl.

Handdoeken

Dit programma stelt de beste droogparameters in voor handdoeken en andere robuuste stoffen. Zorgt voor hoge warmte en behoudt tegelijkertijd de integriteit van de katoenvezels.

Dons

De perfecte cyclus voor uw dekbedden, die verstrengeling en vouwen minimaliseert dankzij specifieke bewegingen van de trommel.

Sports

Verzorgt uw technische kledingstukken voor sport en fitness: de machine droogt voorzichtig met speciale zorg om krimpen en aantasting van elastische vezels te voorkomen.

i-Refresh

Een programma waarmee de machine verschillende stoffen (katoen en synthetisch) samen kan verzorgen, waarbij je kleding wordt opgefrist en geurtjes worden verwijderd door je kledingstukken nieuw leven in te blazen.

9. PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE

Wat kan de oorzaak zijn van....

Gebreken die u zelf kunt verhelpen

Voordat u de technische dienst belt voor advies, kijk dan eerst de volgende checklist na. Er worden kosten in rekening gebracht als blijkt dat de machine verkeerd werkt of verkeerd is geïnstalleerd of verkeerd wordt gebruikt. Als het probleem aanhoudt na het uitvoeren van de aanbevolen controles, neem dan contact op met de technische dienst, zij kunnen u mogelijk telefonisch helpen.

De tijdsaanduiding kan tijdens de droogcyclus veranderen. De tijdsaanduiding wordt voortdurend gecontroleerd tijdens de droogcyclus en de tijd wordt aangepast om de beste ingeschatte tijd te geven. De weergegeven tijd kan toenemen of afnemen tijdens de cyclus en dit is normaal.

Droogtijd is te lang/kleding is niet droog genoeg...

- Heeft u de correcte droogtijd/programma gekozen?
- Waren de kledingstukken te nat? Waren de kledingstukken goed uitgewrongen of gecentrifugeerd?
- Moeten de pluizenfilters worden gereinigd?
- Moet het sponsfilter worden gereinigd?
- Is de droger overbeladen?

De droger doet het niet...

- Is er een werkende energievoorziening naar de droger? Probeer een ander apparaat in het stopcontact te steken, zoals een tafellamp.
- Is de stekker goed aangesloten op het lichtnet?
- Is er een stroomstoring?
- Is de zekering doorgebrand?

- Is de deur goed gesloten?
- Staat de droger aan, zowel aangesloten op het lichtnet en ingeschakeld apparaat?
- Is de droogtijd of het programma geselecteerd?
- Is de machine opnieuw ingeschakeld nadat de deur geopend werd?
- Werkt de machine niet meer omdat de waterbak vol is en moet worden geleegd?

De droger maakt lawaai...

- Schakel de droger uit en neem contact op met de technische dienst voor advies.

Het reinigingsindicatielampje van de filters brandt...

- Moeten de pluizenfilters of het sponsfilter worden gereinigd?

Het indicatielampje van het waterreservoir brandt...

- Moet het waterreservoir geleegd worden?

Klantenservice

Mocht er nog steeds een probleem zijn met uw droger nadat alle aanbevolen controles zijn verricht, neem dan contact op met de technische dienst voor advies. Zij kunnen u eventueel telefonisch assisteren of een passende afspraak maken voor het bellen van een technicus in het kader van uw garantie. Er kunnen echter kosten in rekening worden gebracht als een van de volgende zaken van toepassing is op uw apparaat:

- Als het normaal blijkt te werken.
- Als het niet geïnstalleerd is in overeenstemming met de installatie-instructies.
- Als het verkeerd wordt gebruikt.

Reserve-onderdelen

Gebruik altijd de originele reserve-onderdelen, direct beschikbaar via de Technische dienst.

Service

Om een veilige en efficiënte werking van dit apparaat te blijven garanderen, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkend servicetechnicus uit te laten voeren.

Garantie

De garantie voor dit product is geldig onder de voorwaarden die op het certificaat staan dat bij dit product geleverd is. Het garantiecertificaat moet goed ingevuld en bewaard worden, zodat het getoond kan worden bij officiële servicecentra indien nodig.

Door het plaatsen van de  markering op dit product, verklaren wij, op onze eigen verantwoordelijkheid, alle Europese veiligheids-, gezondheids- en milieu-eisen na te leven opgesteld in de regelgeving geldig voor dit product.

11

Wanneer u een oude machine van de hand doet, moet u voor alle veiligheid de stekker uit het stopcontact halen, het stroomsnoer afknippen en dit samen met de stekker vernietigen. Om te voorkomen dat kinderen zichzelf in de machine opsluiten, breekt u de scharnieren of het slot van de deur.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele drukfouten in het boekje dat bij dit product hoort. Bovendien behoudt hij zich eveneens het recht om eventuele wijzigingen nuttig geacht door te voeren aan haar producten zonder wijziging van hun essentiële kenmerken.

Haier



Manual do utilizador
Máquina de secar
de bomba de calor

HD100-A2959E-S
HD110-A2959E-S

PT

Haier

Obrigado por escolher este produto. Temos orgulho em lhe oferecer o produto ideal e a melhor gama completa de eletrodomésticos para a sua rotina diária.



Por favor leia e siga estas instruções cuidadosamente antes de pôr a máquina a funcionar. Este manual fornece-lhe instruções importantes para proceder em segurança à utilização, instalação e manutenção, assim como conselhos úteis para obter melhores resultados da utilização da máquina. Guarde todos os documentos num lugar seguro para referência futura ou para ceder aos eventuais futuros proprietários.

Verifique se os seguintes artigos estão incluídos na máquina:

- Manual de instruções
- Cartão de garantia
- Etiqueta de energia

Verifique se não ocorreram danos na máquina durante o transporte. Caso isso tenha ocorrido, solicite assistência junto do Centro de Assistência ao Cliente. O não cumprimento do acima disposto pode comprometer a segurança do aparelho. Poderá ter de pagar um serviço realizado se o problema da sua máquina tiver sido provocado por má utilização ou instalação incorreta. Para contactar a Assistência, certifique-se de que tem disponível o código único de 16 caracteres, também denominado “número de série”. Este código é exclusivo para o seu produto e está impresso no autocolante que se encontra dentro da abertura da porta.

Questões ambientais



Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

REEE contém substâncias poluentes (que podem trazer consequências negativas para o meio ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante ter os REEE submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar adequadamente todos os componentes poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais. Os consumidores podem desempenhar um papel importante no sentido de garantir que os REEE não se tornem num problema ambiental. Para isso é essencial seguir algumas regras básicas:

- REEE não devem ser tratadas como lixo doméstico.
- REEE devem ser entregues nos pontos de coleta próprios geridos pelo município ou por empresas especializadas para o efeito. Em alguns países a recolha de REEE de grandes dimensões podem ser alvo de recolha ao domicílio.

Em muitos países, quando se adquire um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido na loja ou recolhido pelo retalhista sem custos para o consumidor, desde que o equipamento seja de um género semelhante.

Índice

- 1. REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS**
- 2. KIT DA MANGUEIRA DE DRENAGEM**
- 3. RESERVATÓRIO DE ÁGUA**
- 4. PORTA E FILTROS**
- 5. DICAS PRÁTICAS**
- 6. CONTROLO REMOTO (hOn)**
- 7. GUIA RÁPIDO DE UTILIZAÇÃO**
- 8. CONTROLOS E PROGRAMAS**
- 9. AVARIAS E GARANTIA**

1. REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS

- Este electrodoméstico foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes domésticos ou similares, tais como:

- Pequenas cozinhas de staff em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Turismo rural ou de habitação;
- Por clientes alojados em hotéis, motéis ou outro género de residenciais e afins;
- Alojamento tipo “cama e pequeno-almoço” (bed and breakfast).

Uma utilização diferente deste electrodoméstico em situações que não sejam as tarefas domésticas para que foi concebido, tal como utilizações comerciais ou profissionais, estão excluídas das utilizações explicitadas e em conformidade. Se o aparelho for utilizado para além das situações previstas, isso pode reduzir a vida útil do electrodoméstico e anular a garantia do fabricante, dado que as utilizações não foram as previstas em conformidade com o uso a que o aparelho se destina. Qualquer dano no equipamento que seja devido a utilizações não conformes com o que é suposto com a utilização doméstica e familiar (mesmo que o aparelho esteja localizado em casa), não são cobertas pela garantia dada por lei.

- Este electrodoméstico não deve ser usado por crianças com menos de 8 anos nem por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas que tenham falta de experiência e não saibam operar com o aparelho, a menos sejam supervisionadas por alguém com experiência e que supervise a sua segurança e que entenda os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e manutenção também não devem ser feitas por crianças.

- As crianças devem ser supervisionadas para que se garanta que não brincam com o electrodoméstico.

- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho a menos que tenham supervisão constante de um adulto.



ATENÇÃO

A má utilização de uma máquina de secar pode criar risco de incêndio.

- Esta máquina destina se apenas a uso doméstico ou seja para secar têxteis e vestuário domésticos.

- Certifique-se de que as instruções para instalação e utilização estão completamente entendidas antes de operar o aparelho.

- Não toque na máquina com as mãos ou pés húmidos ou molhados.

- Não se apoie na porta ao carregar a máquina ou utilize a porta para erguer ou mover a máquina.

- Não insista em utilizar a máquina se lhe parecer que existe qualquer avaria.

- O secador de roupa não deve ser utilizado para secar roupas que tenham sido limpas com produtos químicos industriais.



ATENÇÃO

Não utilize o produto se o filtro de algodão não estiver bem posicionado ou se estiver danificado; o algodão é inflamável.

- Não deixe que se acumulem partículas de fibras e algodão em torno da máquina.



ATENÇÃO

O aumento de temperatura durante o funcionamento da máquina de secar pode exceder os 60°C, onde exista o símbolo de superfície quente .

- Remova sempre a ficha antes de limpar o aparelho.

- O interior do tambor pode estar muito quente. Antes de retirar a roupa deixe sempre a máquina de secar completar o período de arrefecimento.

- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (é o ciclo de arrefecimento) para assegurar que as peças ficam a uma temperatura que assegure que não são danificadas.



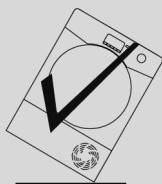
ATENÇÃO

Nunca pare uma máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todas as peças de roupa sejam rapidamente removidas e espalhadas para que o calor se dissipe.



ATENÇÃO

Durante o transporte assegure-se de que o secador é mantido na vertical; se necessário pode virá-lo apenas para o lado indicado na figura.



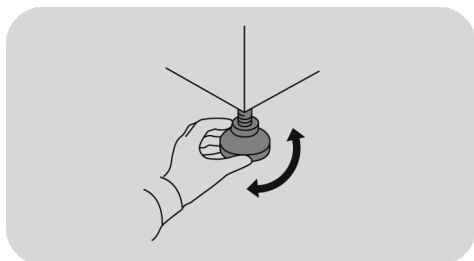
Se o produto estiver deitado sobre outro lado, aguarde, pelo menos, 4 horas, antes de o ligar, para que o óleo possa fluir novamente para o compressor. Se não o fizer, corre o risco de provocar danos no compressor.

Instalação

- Não instale o produto numa sala com baixas temperaturas ou onde exista o risco de ocorrência de congelação. Com temperaturas em torno do pontos de congelação, o produto pode não ser capaz de funcionar correctamente: há o risco de danos no aparelho se a água congelar no circuito hidráulico (válvulas, mangueiras, tubos). Para um melhor desempenho do produto a temperatura ambiente
- da sala onde este está instalado deve estar entre os 5°C e os 35°C. Por favor tome em consideração que o funcionamento em condições de temperaturas mais baixas (entre os 2°C e os 5°C) pode gerar alguma condensação de água e pode acontecer que alguma água escorra para o chão.
- Nos casos em que a máquina de secar está instalada em cima de uma máquina de lavar roupa, deve ser utilizado um kit de empilhamento. Nem todas as máquinas de lavar roupa são adequadas para este efeito. O kit de empilhamento pode ser obtido junto da Assistência ao Cliente. As instruções de instalação e os eventuais acessórios de fixação são fornecidos com o kit de empilhamento.
- NUNCA instale o secador perto de cortinas.
- O aparelho não pode ser instalado por trás de uma porta com tranca, porta de correr ou porta com dobradiças do lado oposto ao da máquina de tal forma que alguma destas situações restrinja ou dificulte a abertura conveniente do óculo.
- Para sua segurança, o aparelho tem de estar corretamente instalado. Se houver alguma dúvida sobre

a instalação, contacte a Assistência para obter conselho.

- Depois de a máquina estar devidamente posicionada, os pés devem ser ajustados para assegurar que a máquina está nivelada.



Inverter a porta

- Antes de começar, desligue a máquina de secar roupa da tomada.
- Manuseie as peças com cuidado para evitar riscar a pintura.
- Coloque as portas numa superfície de trabalho que não risque.
- Ferramentas necessárias: Chave de parafusos TORX-T20.
- Depois de começar, não mova o armário até que a inversão da porta esteja concluída.

- Estas instruções destinam-se a mudar as dobradiças do lado direito para o lado esquerdo. Se pretender voltar a mudá-las para o lado direito, siga as mesmas instruções e inverta todas as referências da esquerda para a direita.

1. Retirar o conjunto da porta

Abra a porta. Retire os dois parafusos que fixam o conjunto dobradiça/porta à máquina de secar.

2. Retirar e rodar a porta interior

Retire os três autocolantes e os parafusos junto da dobradiça. Em seguida, retire os oito autocolantes e parafusos que fixam a porta interior à porta exterior.

Desmonte a porta interior e rode-a 180°.

Retire o parafuso sob o pino batente e reposicione-o no lado oposto (180°). Aperte o parafuso de forma a prender o pino batente.

3. Rodar e voltar a colocar a porta central transparente de plástico.

Retire a porta central transparente de plástico e rode-a 180°.

4. Voltar a montar a porta interior

Volte a montar a porta interior na porta exterior utilizando os mesmos oito parafusos e autocolantes.

5. Retirar, rodar e substituir a fechadura da porta e a placa batente

Retire os dois parafusos que seguram a placa batente e, em seguida, retire um parafuso da fechadura da porta, empurre para baixo e retire a fechadura, rode 180° e instale no lado oposto utilizando os mesmos 3 parafusos.

6. Rodar e substituir o conjunto dobradiça/porta

Rode o conjunto dobradiça/porta e aparafuse-o na máquina de secar.



ATENÇÃO

O aparelho não deve ser ligado a um dispositivo externo, temporizador ou circuito que seja ligado e desligado com frequência.

- Não utilize adaptadores, vários conectores e/ou extensões.
- A tomada deve estar acessível para ser ligada e desligada após a instalação do aparelho.
- Não insira a ficha da máquina na tomada de rede até a instalação estar concluída.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou profissionais qualificados a fim de evitar acidentes.

Ligações elétricas e instruções de segurança

- Os detalhes técnicos (voltagem de alimentação e entrada de potência) estão indicados na placa das características do produto.
- Certifique-se de que o sistema elétrico está ligado à terra, que cumpre todas as leis aplicáveis e que a tomada (elétrica) é compatível com a ficha do aparelho. Caso contrário, procure assistência profissional qualificada.

Ventilação

- A sala onde está localizada a máquina de secar deve possuir uma ventilação adequada para evitar que os gases provenientes dos electrodomésticos queimem outros combustíveis, incluindo chamas vivas, que sejam atraídos à sala durante o funcionamento da máquina de secar.
- Instale a máquina com a parte traseira do aparelho perto de uma parede.

- Deverá haver uma folga de, pelo menos 12 mm entre a máquina e quaisquer obstruções. O ar de entrada e saída deve ser mantido longe das obstruções.
- Certifique-se de que carpetes ou tapetes não tapam a base ou qualquer uma das aberturas de ventilação.
- Evite que caiam e se acumulem objectos atrás e ao lado da máquina, uma vez que podem obstruir a entrada e saída de ar.
- O ar de exaustão não pode ser eliminado pelo tubo de chaminé que é utilizado para os fumos de exaustão de electrodomésticos que queimem gás ou outros combustíveis.
- Verifique regularmente se o fluxo de ar em torno do secador não está obstruído, evitando a acumulação de sujidade e fios.
- Verifique frequentemente o filtro de algodão após utilização e limpe, se for necessário.

Tipos de roupa

- Consulte sempre as indicações das etiquetas de lavagem e secagem.
- Amaciadores de roupas ou produtos similares devem ser usados como especificado nas instruções do amaciador.
- Não seque itens não lavados no secador.
- A roupa deve ser centrifugada ou bem torcida antes de ser colocada na máquina de secar.
- NÃO deve pôr na máquina roupa ensopada e a pingar.



ATENÇÃO

Os materiais de borracha esponjosa podem, em certas circunstâncias ser inflamáveis por combustão espontânea quando aquecidos. Itens como borracha esponjosa (borracha látex), toucas de banho, tecidos à prova de água, artigos compostos por borracha e roupas ou almofadas enchidas com borracha esponjosa NÃO PODEM ser secados no secador.



ATENÇÃO

Não pôr na máquina de secar roupa tecidos tratados com produtos de limpeza a seco.

- NUNCA deve utilizar se esta máquina para secar cortinas de fibra de vidro. Se outras roupas forem contaminadas com estas fibras, podem provocar irritações na pele.

- Itens que foram sujos com substâncias tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, produtos para a remoção de nós, terebintina, ceras e produtos para a remoção de cera deverão ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos no secador de tambor.
- Remova todos os objetos dos bolsos, como isqueiros ou fósforos.
- Não deixe isqueiros e fósforos nos bolsos e NUNCA utilize líquidos inflamáveis perto da máquina.
- Peso máximo de carga de secagem: consulte a etiqueta de eficiência energética.
- Para consultar a ficha de produto, por favor veja o site da marca.



ATENÇÃO

Perigo de incêndio / Materiais inflamáveis.

- O aparelho contém **R290** um gás refrigerante eco sustentável que é inflamável. Mantenha as chamas desprotegidas e as fontes de ignição afastadas do aparelho.
- Verifique se não há danos visíveis no aparelho. Não use o aparelho se estiver danificado.
- Se houver algum tipo de problema, contacte o seu retalhista especializado ou um dos nossos centros de apoio ao cliente.

ATENÇÃO

Certifique-se de que as aberturas no aparelho e as aberturas no compartimento onde o aparelho está instalado (para modelos encastrados) estão desimpedidas de obstruções.

ATENÇÃO

Não danifique o circuito refrigerante.

- Quaisquer reparações ou intervenções não autorizadas no aparelho apenas devem ser efetuadas por um serviço de assistência autorizado.
- A eliminação do dispositivo de forma incorreta poderia provocar incêndios ou envenenamento.
- Elimine o dispositivo corretamente e não danifique os tubos utilizados para a circulação do fluido refrigerante.

2. KIT DA MANGUEIRA DE DRENAGEM

Para evitar esvaziar o recipiente de água após cada ciclo de secagem, a água pode ser descarregada diretamente para um tubo de drenagem de águas residuais. As Leis da Água proíbem a ligação a um dreno de águas superficiais. O tubo de drenagem de águas residuais deve estar localizado junto à máquina de secar.

O kit consiste em: 1 mangueira e 1 rolha.

! ATENÇÃO

Desligue e remova a ficha da máquina de secar da fonte de alimentação elétrica antes de realizar qualquer trabalho.

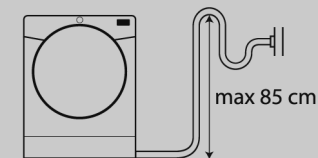
A mangueira deve ser ligada a um sistema de drenagem com uma altura máxima de 85 cm em comparação com a base do secador (figura 1).

Encaixe a mangueira de drenagem

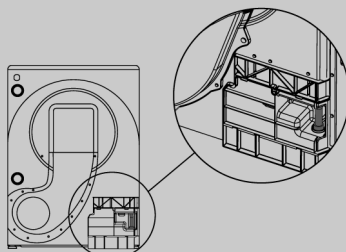
1. O sistema de drenagem de água está localizado na parte de trás da máquina no lado inferior direito (figura 2).
2. Desligue a mangueira (A) do encaixe (B) puxando-a para cima (figura 3).
3. Feche o tubo extraído com a tampa (C) fornecida com o kit (figura 4).
4. Ligue a mangueira ao encaixe (B) certificando-se de que está inserida de forma segura (figuras 5-6).

Logo que a máquina esteja no lugar, verifique o fundo para garantir que a nova mangueira não fica vinculada quando empurrar o secador de roupa para a posição.

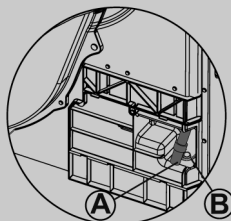
①



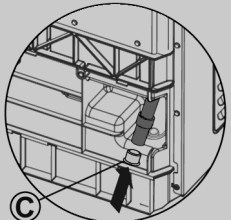
②



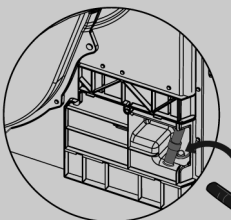
③



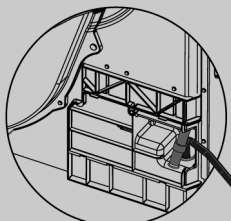
④



⑤



⑥



3. RESERVATÓRIO DE ÁGUA

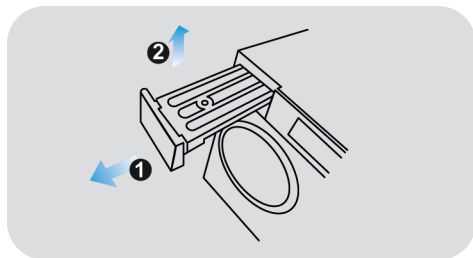
A água removida da roupa durante o ciclo de secagem é recolhida num reservatório. Quando o recipiente estiver cheio, um indicador luminoso avisa-o de que deve ser esvaziado (no entanto, recomendamos que o esvazie após cada ciclo de secagem).

Durante os primeiros ciclos de uma máquina nova, acumula-se muito pouca água, uma vez que o reservatório interno é o primeiro a encher.

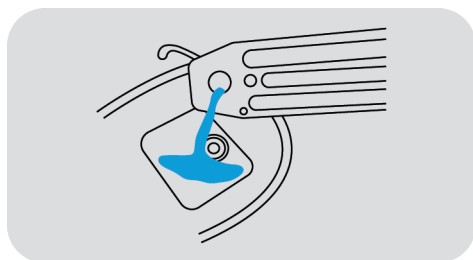
Esvaziar o depósito de água

Durante o funcionamento, o vapor é condensado em água e recolhido no depósito de água. Esvazie o depósito de água após cada ciclo de secagem.

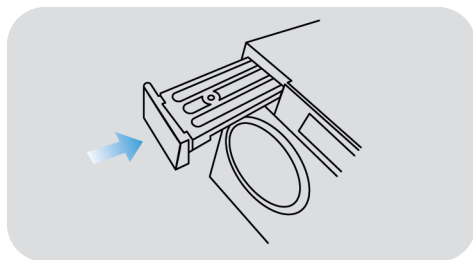
1. Retire o depósito de água da sua caixa.



2. Esvazie o depósito de água.



3. Volte a colocar o depósito de água na máquina de secar roupa.



ATENÇÃO

Não utilize a água para beber nem para cozinhar.

SOMENTE PARA MODELOS COM KIT DE MANGUEIRA DE DRENAGEM

Se houver a opção de drenagem perto da máquina de secar, pode utilizar o kit de descarga para instalar uma drenagem permanente da água recolhida no depósito da máquina. Isso significa que não será mais necessário esvaziar o depósito de água.

4. PORTA E FILTROS

Porta

- Puxe a pega para abrir a porta.
- Para reiniciar o equipamento, feche a porta e prima o botão de início de programa.

Luz interior do tambor

Quando o aparelho está ligado, a luz do tambor mantém-se acesa quando a porta é aberta.

ATENÇÃO

Quando o secador estiver em uso, o tambor e a porta podem estar MUITO QUENTES.

Filtros

Filtros obstruídos podem aumentar o tempo de secagem, causar danos e procedimentos de limpeza caros.

A fim de ter a máxima eficácia da máquina, verificar a limpeza de todos os filtros antes de cada ciclo de secagem é essencial.



ATENÇÃO

Não utilize a máquina de secar sem os filtros.

Luz indicadora de limpeza dos filtros de algodão e do filtro de esponja

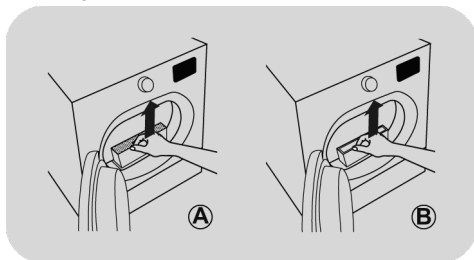
A luz indicadora acende-se de forma fixa para sinalizar a necessidade de limpeza dos filtros de algodão e pisca para sinalizar a necessidade de limpeza do filtro de esponja.

Se a roupa não estiver a secar verifique se os filtros não estão obstruídos.

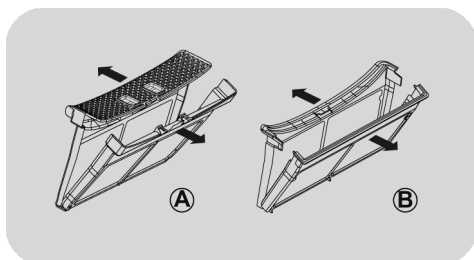
Se limpar os filtros com água, lembre-se de os secar.

Para limpar os filtros de algodão

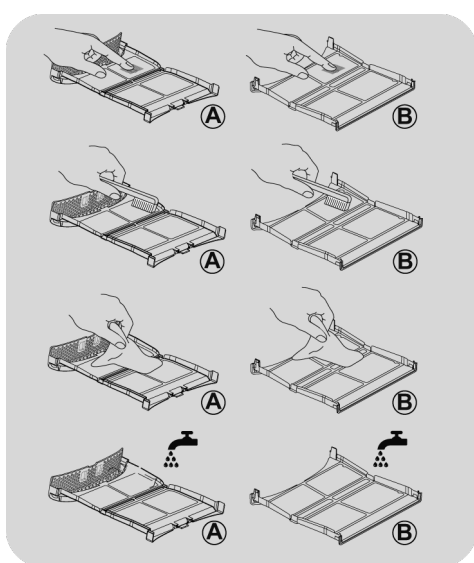
1. Retire os dois filtros **A** e **B** em sequência puxando-os para cima, como mostrado na figura.



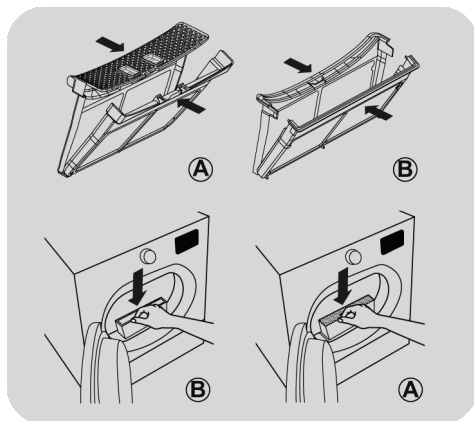
2. Abra os filtros.



3. Remova suavemente o algodão de ambos os filtros utilizando as pontas dos dedos ou uma escova macia, um pano ou água corrente.



4. Feche ambos os filtros voltando a colocá-los dentro da porta, certificando-se de que estão posicionados corretamente no lugar.



ATENÇÃO

Antes de voltar a inserir os filtros, certifique-se de que não há nenhum resíduo de algodão no interior do compartimento; caso contrário, aspire-o.

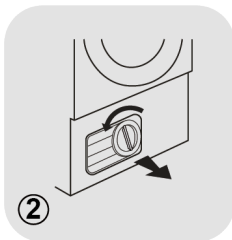
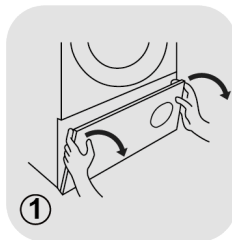


ATENÇÃO

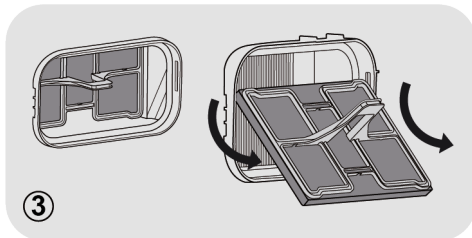
Limpe os filtros de algodão antes de cada ciclo.

Para limpar o filtro de esponja

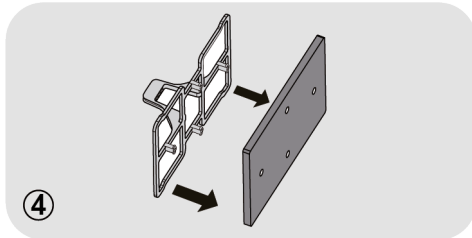
1. Remova o rodapé.
2. Rode o punho no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxe a tampa da frente.



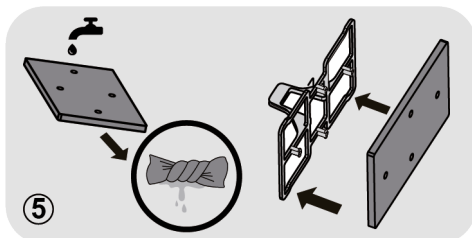
3. Remova suavemente a estrutura do filtro de esponja.



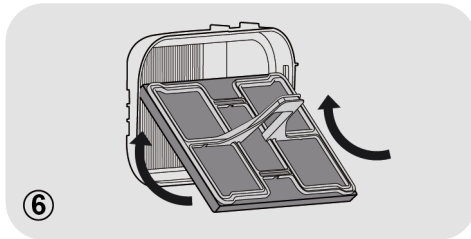
4. Remova suavemente a esponja da armação.



5. Lave a esponja segurando-a sob água corrente rodando-a para remover qualquer poeira ou cotão. Torça a esponja e volte a instalá-la cuidadosamente na moldura.



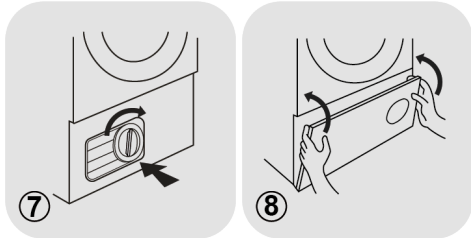
6. Volte a montar a estrutura do filtro de esponja garantindo que está na posição correta.



7. Volte a instalar a tampa dianteira certificando-se de que está na posição correta. Rode a pega no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear a tampa da frente.



8. Volte a colocar o rodapé.



ATENÇÃO

Não toque nas aletas atrás da armação do filtro de esponja, com as mãos, de forma a evitar ferimentos.



ATENÇÃO

Limpe o filtro de esponja a cada seis meses ou quando a luz indicadora do filtro piscar.

5. DICAS PRÁTICAS

Antes de usar a máquina de secar pela primeira vez:

- Leia este manual de instruções muito bem.
- Remova todos os itens que estão embalados dentro do tambor.
- Limpe o lado de dentro do tambor e da porta com um pano húmido para remover qualquer pó que se tenha acumulado durante o transporte.

Preparação da roupa

Certifique-se de que a roupa que vai secar é adequada para secagem numa máquina de secar conforme ilustrado pelos símbolos de cuidado em cada peça. Verificar se todos os fechos estão fechados e de que os bolsos estão vazios. Vire as peças de roupa do avesso. Ponha as peças de roupa soltas dentro do tambor para ter a certeza de que não ficam emaranhadas.

Não secar na máquina

Seda, meias de nylon, bordados delicados, tecidos com decorações metálicas, peças com PVC ou aplicações em couro.



ATENÇÃO

Não seque peças que tenham sido tratadas com um produto de limpeza a seco (perigo de incêndio ou explosão).

Durante os últimos 15 minutos a carga é sempre seca em ar frio.

Economia de energia

Ponha apenas na máquina de secar roupa que tenha sido bem torcida ou centrifugada. Quanto mais seca a roupa mais curto é o tempo de secagem e assim poupa-se eletricidade.

SEMPRE

- Verifique se os filtros estão limpos antes de cada ciclo de secagem.

NUNCA

- Ponha peças de roupa a pingar dentro da máquina de secar pois pode danificar o aparelho.

Separar a carga como se segue

● Ter cuidado com os símbolos

Estes encontram-se na gola ou na costura interna:



Adequado para máquina de secar.



Secar na máquina a alta temperatura.



Secar na máquina a baixa temperatura apenas.



Não secar na máquina.

Se a peça não tiver uma etiqueta com indicações de cuidado deve assumir-se que não é adequada para secar na máquina.

● Por quantidade e espessura

Sempre que a carga é maior do que a capacidade da máquina de secar, separe as peças de acordo com a espessura (por exemplo as toalhas da roupa interior).

● Por tipo de tecido

Algodões/linho: Toalhas de banho, camisolas de algodão, lençóis e toalhas de mesa.

Sintéticos: Blusas, camisas, fatos-macaco, etc. feitos de poliéster ou poliamida, bem como misturas de algodão/sintéticos.



ATENÇÃO

Não sobrecarregue o tambor, peças grandes quando molhadas excedem a carga máxima permissível de roupa (por exemplo, sacos-cama, edredões).

Limpar a máquina de secar

- Limpe os filtros de algodão após cada ciclo de secagem.
- Nos modelos equipados com uma bandeja coletora de água, a bandeja deve ser esvaziada após cada ciclo de secagem.
- Após cada período de utilização, limpe o interior do tambor e deixe a porta aberta durante algum tempo para permitir a circulação de ar e a secar.
- Limpe o exterior da máquina e a porta com um pano macio.
- NÃO use esfregões abrasivos ou agentes de limpeza.
- Para impedir que a porta fique presa ou que se acumule algodão limpe o interior da porta e a junta com um pano húmido após cada ciclo de secagem.



ATENÇÃO

O tambor, a porta e a carga podem estar muito quentes.



ATENÇÃO

Desligue sempre e remova a ficha da tomada de eletricidade antes de limpar este eletrodoméstico.



ATENÇÃO

Relativamente aos dados elétricos consulte a etiqueta de classificação na parte da frente da máquina de secar (com a porta aberta).

6. CONTROLO REMOTO (hOn)

Esta máquina está equipada com tecnologia **Wi-Fi**, o que lhe permite, a si, controlá-la através da App.

EMPARELHAMENTO DO ELETRODOMÉSTICO (NA APLICAÇÃO)

- Descarregue a aplicação **hOn** para o seu dispositivo lendo o seguinte código QR:



ou pela ligação:

go.haier-europe.com/download-app

A App está disponível para dispositivos com o sistema Android e iOS, tanto para tablets como para smartphones.

Obtenha todos os detalhes sobre as funções Wi-Fi navegando na App no Modo DEMO.

A frequência da sua rede Wi-Fi doméstica deve ser de 2.4 GHz. Não consegue configurar a máquina se a sua rede doméstica estiver definida para 5 GHz.

- Abra a aplicação, crie o perfil de utilizador (ou entre em sessão se já tiver criado anteriormente) e emparelhe o eletrodoméstico seguindo as instruções no ecrã do dispositivo.

PARA ATIVAR O CONTROLO REMOTO

- Verifique se o router está ligado e também se está ligado à Internet.
- Carregue a máquina e feche a porta.

- Rode o selector de programas para a posição **Remoto** : os controlos no painel de controlo serão desativados.

- Inicie o ciclo utilizando a aplicação. Quando o ciclo estiver concluído, desligue a máquina.

PARA DESATIVAR O CONTROLO REMOTO

- Para sair do modo **CONTROLO REMOTO** enquanto um ciclo está em curso, rode o seletor de programas para qualquer posição além de **Remoto**. O painel de controlo no eletrodoméstico fica novamente operacional.
- Com a porta fechada, rode o botão para a posição **Remoto** para controlar o aparelho utilizando novamente a aplicação. Se estiver um ciclo em curso, este continua.

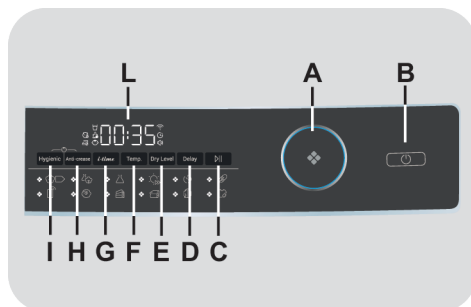
Com a porta aberta o **CONTROLO REMOTO** fica desativado. Para o ativar novamente, feche a porta, rode o selector de programas para qualquer posição menos Remoto e depois selecione novamente.

7. GUIA RÁPIDO DE UTILIZAÇÃO

1. Abra a porta e carregue o tambor com a roupa. Verifique se as peças não impedem o fechamento da porta.
2. Feche delicadamente a porta empurrando-a devagar até ouvir o clique de fechamento.
3. Ligue a máquina premindo o botão **ON/OFF**.
4. Selecione o programa de secagem desejado rodando o seletor de programa.
5. Pressione o botão de início do programa. O secador começará a funcionar automaticamente.
6. Se a porta é aberta durante o programa para verificar a roupa, é necessário premir o início do programa para recomear a secar depois que a porta for fechada.
7. Quando o ciclo estiver próximo ao fim, a máquina entrará na fase de arrefecimento, as roupas serão secadas com ar frio permitindo que a carga se arrefeça.
8. Após a conclusão do ciclo, o tambor rodará de forma intermitente para minimizar a formação de vincos. Isso continuará até que a máquina seja desligada ou a porta seja aberta.

Não abra a porta durante os programas automáticos para obter uma secagem adequada.

8. CONTROLOS E PROGRAMAS



A SELETOR DE PROGRAMA (botão)

B Botão LIGAR/DESLIGAR

C Botão INÍCIO/PAUSA

D Botão INÍCIO DIFERIDO

E Botão NÍVEL SECAGEM

F Botão TEMPERATURA

G Botão I-TIME

H Botão ANTI VINCOS

I Botão HYGIENE

L ECRÃ

H+I TRINCO PARA CRIANÇAS

E+F SOM ON/OFF

Dados técnicos

Entrada de energia / Amperagem do fusível da corrente de alimentação /

Tensão de alimentação: veja a placa dos dados de funcionamento.

Carga máxima: veja o rótulo energético.

Classe de energia: veja o rótulo energético.

ATENÇÃO

Não toque nos botões enquanto inserir a ficha porque a máquina realiza a calibração dos sistemas durante os primeiros segundos: ao tocar nos botões, a máquina pode não funcionar devidamente. Neste caso, remova a ficha e repita a operação.

SELETOR DE PROGRAMA

Rodando o seletor de programas em ambas as direções é possível selecionar o programa de secagem desejado.

Botão LIGAR/DESLIGAR

Para ligar ou desligar o aparelho, prima este botão (não se esqueça de desligar a ficha da tomada quando desligar o aparelho).

Botão INÍCIO/PAUSA

Feche a porta ANTES de premir o botão INÍCIO/PAUSA.

- Para iniciar o ciclo selecionado com os parâmetros predefinidos, prima **INÍCIO/PAUSA**. Quando o programa está a decorrer, o visor indica o tempo a decorrer.
- Além disso, se quiser modificar o programa escolhido, prima os botões de opções desejados, modifique os parâmetros predefinidos e depois prima o botão **INÍCIO/PAUSA** para iniciar o ciclo.

Apenas as opções compatíveis com o programa definido podem ser selecionadas.

- Depois de ligar o aparelho, aguarde alguns segundos até que o programa comece funcionar.

DURAÇÃO DO PROGRAMA

- Quando um programa é selecionado o ecrã apresenta automaticamente a duração do ciclo, que pode variar, dependendo das opções selecionadas.
- Assim que o programa seja iniciado, será mantido informado constantemente do tempo restante até ao fim do ciclo de secagem.
- O aparelho calcula o tempo até ao final do programa selecionado com base na carga padrão mas, durante o ciclo, o aparelho corrige o tempo para o nível de humidade da carga.

FIM DO PROGRAMA

A indicação "**END**" aparece no ecrã e mantém-se fixa durante **2 minutos** no final do programa. Em seguida, a máquina desliga-se automaticamente.

O botão LIGAR/DESLIGAR deve ser SEMPRE premido no final do ciclo de secagem antes de se poder selecionar um novo ciclo.

FAZER PAUSA NA MÁQUINA

- Mantenha o botão **INÍCIO/PAUSA** premido durante cerca de **2 segundos** (o indicador de tempo restante acende, mostrando que a máquina está parada).
- Prima o botão **INÍCIO/PAUSA** novamente para reiniciar o programa a partir do ponto onde parou.

CANCELAMENTO DO PROGRAMA DEFINIDO

Para cancelar o programa, deve desligar o aparelho.

*Se houver uma interrupção no fornecimento de energia enquanto a máquina está a funcionar, quando a energia é reestabelecida, premindo o botão **INÍCIO/PAUSA** a máquina começa do princípio da fase em que estava quando se perdeu a energia.*

Botão INÍCIO DIFERIDO

- Este botão permite adiar o início do programa de **30 minutos a 24 horas** em intervalos de **30 minutos**. O início diferido selecionado é apresentado no visor.
- Depois de premir o botão **INÍCIO/PAUSA**, o tempo diminuiu minuto após minuto.

Ao abrir a porta com o início adiado definido, depois de voltar a fechar a porta, pressione o botão de iniciar novamente para continuar a contagem.

Botão NÍVEL SECAGEM

Este botão permite definir o nível de secagem pretendido. O ecrã é apresentado da seguinte forma:

- H - 1 **Pronto a engomar:** deixa as peças de roupa ligeiramente húmidas para facilitar o engomar.
- H - 2 **Pronto a usar:** preparar uma peça de vestuário para ser pendurada.
- H - 3 **Guarda-roupa:** para roupa lavada que pode ser guardada imediatamente.

Botão TEMPERATURA

Este botão está definido para ajustar a temperatura de secagem com base nas necessidades e requisitos pessoais. Existem **3 níveis** e o ecrã correspondente é apresentado abaixo:

- L - 3 Temperatura elevada.
- L - 2 Temperatura média.
- L - 1 Temperatura baixa.

Botão I-TIME

- Esta função foi concebida para permitir que os utilizadores ajustem a duração do ciclo com base nas suas necessidades pessoais (**só pode ser utilizada em alguns programas, conforme indicado na tabela de programas**).
- A pressão progressiva aumenta o tempo em intervalos de **10 minutos**. Após esta seleção é necessário desligar o secador de roupa para repor o funcionamento de secagem automático.

Em caso de incompatibilidade, a luz indicadora passa para o programa TEMPORIZADOR.

Botão ANTI VINCOS

- A função **ANTI VINCOS** foi concebida para ajudar a eliminar as rugas da roupa. O tambor roda após o ciclo de secagem para esticar a roupa, pelo que não é necessário preocupar-se em esquecer-se de tirar a roupa. Quando o ciclo de secagem termina, se a opção **ANTI VINCOS** tiver sido previamente selecionada, o indicador acende-se. O tambor manterá a rotação durante mais 6 horas com vento frio.
- Para parar os movimentos, prima o botão **LIGAR/DESLIGAR**. Útil quando não é possível remover imediatamente a roupa lavada.

Botão HYGIENE*

- A função **HYGIENE** foi concebida para matar as bactérias e os ácaros, bem como os vírus, nas roupas a alta temperatura. Ao selecionar a função **HYGIENE**, este indicador é o ciclo perfeito para utilizar se pretender eliminar os maus odores da roupa de cama, alisando os vincos. Este ciclo consegue refrescar rapidamente as peças de roupa de que precisa, garantindo o

melhor compromisso entre tempo e desempenho de secagem. Depois de selecionar a função Higiene, este botão mantém a luz acesa durante todo o ciclo.

- Se desejar selecionar esta opção, prima uma vez o botão **HYGIENE** uma vez. Está disponível apenas durante a seleção do programa. Esta opção substitui o programa selecionado por um dedicado.
- Se pretender anular a seleção da opção **HYGIENE**, prima o botão **HYGIENE**. Quando desmarca a opção, a máquina volta a exibir o nome do programa original.

***Certificado BAF**

TRINCO PARA CRIANÇAS

- Premir simultaneamente os botões "**H**" e "**I**" durante cerca de **3 segundos**, a máquina permite-lhe bloquear as teclas. Dessa forma, pode evitar fazer alterações acidentais ou indesejadas caso um botão no ecrã seja pressionado acidentalmente durante um ciclo.
- O bloqueio das teclas pode ser simplesmente anulado premindo novamente os dois botões em simultâneo.
- Na eventualidade de abertura da porta com o **TRINCO PARA CRIANÇAS** ativado, o ciclo para mas o bloqueio é mantido: para reiniciar o ciclo, tem de remover o trinco e premir novamente **INÍCIO/PAUSA**.
- O **TRINCO PARA CRIANÇAS** pode ser modificado em qualquer altura durante o ciclo.

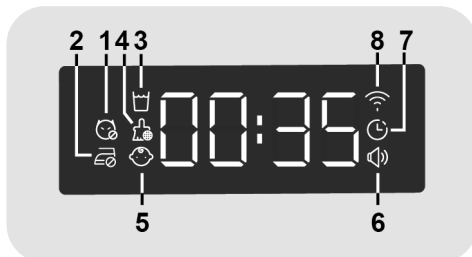
SOM ON/OFF

- O sinal sonoro foi concebido para alertar os utilizadores com um som. Está desativado por defeito. Para ativar a função de alarme sonoro, prima simultaneamente os botões "**E**" e "**F**" durante cerca de **3 segundos**.

- A função do sinal sonoro pode ser simplesmente cancelada premindo novamente os dois botões em simultâneo.

ECRÃ

O visor apresenta o tempo restante para a secagem, o tempo adiado em caso de seleção de início adiado e outras definições de notificação.



1) LUZ INDICADORA HYGIENE

A luz indicadora apresenta a seleção da opção respetiva.

2) LUZ INDICADORA ANTI VINCOS

A luz indicadora apresenta a seleção da opção respetiva.

3) LUZ INDICADORA DE DEPÓSITO DE ÁGUA VAZIO

Acende-se para lembrar que é necessário esvaziar o depósito de água.

Esvaziar o depósito de água após cada ciclo de secagem.

4) FILTROS DE COTÃO E FILTRO DE ESPONJA LUZ INDICADORA DE LIMPEZA

Acende-se para lembrar a necessidade de limpar os filtros antes de utilizar a máquina: a luz indicadora acende-se de forma fixa para sinalizar a necessidade de limpeza dos filtros de algodão e pisca para sinalizar a necessidade de limpeza do filtro de esponja.

5) LUZ INDICADORA DO TRINCO PARA CRIANÇAS

A luz indicadora mostra que as teclas estão bloqueadas.

6) LUZ INDICADORA DE SOM LIGADO/ DESLIGADO

A luz indicadora mostra se o sinal sonoro está ativado.

7) LUZ INDICADORA DE INÍCIO DIFERIDO

A luz indicadora apresenta a seleção da opção respetiva.

8) LUZ INDICADORA Wi-Fi

● Nos modelos equipados com Wi-Fi, indica o estado da conexão. Pode ser:

- **ACESA FIXA:** controlo remoto ativado.
- **A PISCAR LENTAMENTE:** controlo remoto desativado.
- **A PISCAR RAPIDAMENTE DURANTE 3 SEGUNDOS, DEPOIS APAGADA (repetido):** a máquina não consegue realizar a ligação à rede Wi-Fi doméstica ou ainda não foi associada à aplicação.
- **A PISCAR LENTAMENTE 3 VEZES, DEPOIS APAGADA DURANTE 2 SEGUNDOS:** reinicialização da rede Wi-Fi (durante a associação com a aplicação).
- **ACESA DURANTE 1 SEGUNDO, DEPOIS DESLIGADO DURANTE 3 SEGUNDOS:** a porta está aberta. O controlo remoto não pode ser ativado.

Guia de secagem

O ciclo padrão SECAGEM DE ALGODÕES () é o ciclo mais eficiente em termos energéticos e o mais apropriado para secar roupa de algodão molhada em secagem normal.

Peso máximo de secagem	
Algodões	Capacidade máx. declarada
Sintéticos	Máx. 4 kg

Informação para laboratórios de teste

EN 61121 - Programa a usar

- ALGODÃO SECO PADRÃO  (ALGODÕES - Pronto a usar)
- ALGODÃO SECO PARA ENGOMAR (ALGODÕES - Pronto a engomar)
- TÊXTIL DE FÁCIL CUIDADO (SINTÉTICOS - Pronto a usar)



ATENÇÃO

Limpe os filtros de algodão antes de cada ciclo.



ATENÇÃO

Limpe o filtro de esponja a cada seis meses ou quando a luz indicadora do filtro piscar.



ATENÇÃO

A verdadeira duração do ciclo de secagem depende do nível de humidade inicial da roupa devido a velocidade de centrifugação, tipo e volume de carga, limpeza dos filtros e temperatura ambiente.



ATENÇÃO

Drenar a água condensada externamente, ligando a mangueira de drenagem (de acordo com as instruções no capítulo dedicado) quando secar uma carga completa utilizando o programa Algodões.

Tabela de programas

						TEMPO DE SECAGEM 	OPÇÕES SELECIONÁVEIS					
							Hygienic	Anti-crease	i-time	Temp.	Dry Level	Delay
							Hygiene	Anti vincos	i-time	Temperatura	Nível secagem	Início Diferido
8	9	10	11	Min.								
	Algodões*	8	9	10	11	150	✓	✓	Temporizador	✓	✓	✓
	Mistos	4	4	4	4	114	✓	✓	Temporizador	✓	✓	✓
	Sintéticos	4	4	4	4	100	-	✓	Temporizador	✓	✓	✓
	Secagem rápida	1	1	1	1	30	-	✓	Temporizador	✓	-	✓
	Temporizador	8	9	10	11	20	-	✓	✓	✓	-	✓
	Delicado	2	2	2	2	100	-	✓	Temporizador	✓	✓	✓
	Remoto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Lãs	1	1	1	1	70	-	-	✓	✓	-	✓
	Toalha	6	6	6	6	150	✓	✓	Temporizador	✓	✓	✓
	Edredões	-	-	-	-	250	-	✓	Temporizador	✓	-	✓
	Desporto	4	4	4	4	86	✓	✓	Temporizador	✓	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	-	-	✓	✓	-	✓

* EN 61121 definição do programa de teste, recomendamos que se esvazie a água condensada externamente através da mangueira de escoamento quando secar uma carga completa utilizando o programa Algodões (Pronto a usar).
Deste modo, evita-se esvaziar o depósito de água durante o programa.

Descrição dos programas

Para secar diferentes tipos de tecidos e cores, a máquina de secar roupa dispõe de programas específicos para responder a todas as necessidades de secagem (ver quadro dos programas).

Algodões

O programa Algodões (Pronto a usar) é o programa mais eficiente em termos de consumo energético. Adequado para roupas e casacos de algodão. Os valores da Etiqueta Energética baseiam-se neste programa.

Mistos

Um ciclo inovador novo para secar diferentes tipos de tecidos ao mesmo tempo.

Sintéticos

Para secar tecidos sintéticos que requerem um tratamento exato e específico.

Secagem rápida

Um ciclo de tempo curto que lhe permite ter os artigos prontos num curto espaço de tempo. Ideal para remover a humidade residual de pequenas quantidades de roupa leve de fibra química ou de algodão.

Temporizador

Concebido especificamente para diferentes tipos de tecidos. Os utilizadores podem decidir com total autonomia o tempo de secagem por si próprios.

Delicado

Um desenho de ciclo para secar tecidos delicados que requerem um tratamento exato e específico.

Remoto (hOn)

Posição que tem de selecionar quando pretende ativar/desativar o controlo remoto através da App, via Wi-Fi.

Neste caso, o início do ciclo ocorrerá através de comandos da aplicação.

Para mais informações, consulte a secção **CONTROLO REMOTO (hOn)**.

Lã

Roupa de lã: o programa pode ser usado para secar até 1 kg de roupa de lã (cerca de 3 camisolas). Sugere-se que volte toda a roupa do avesso antes de a secar. O tempo pode mudar devido às dimensões e à espessura da carga e à rotação escolhida durante a lavagem. No final do ciclo, a roupa está pronta a ser usada, mas se for mais pesada, as extremidades podem estar um pouco molhadas: sugerimos que as seque naturalmente. Recomendamos que retire a roupa exatamente no final do ciclo.

Atenção: o processo de feltragem da lã é irreversível; por favor, seque exclusivamente com o símbolo "ok tumble" na etiqueta da peça. Este programa não é indicado para roupa acrílica.

Toalha

Este programa define os melhores parâmetros de secagem para toalhas e outros tecidos duráveis. Proporcionando um calor elevado e mantendo ao mesmo tempo a integridade das fibras de algodão.

Edredões

O ciclo perfeito para os seus edredões, que minimiza os emaranhados e as dobras graças a movimentos específicos do tambor.

Desporto

Cuida das suas peças de roupa técnicas usadas para desporto e fitness: a máquina seca suavemente com um cuidado especial para evitar que as fibras elásticas encolham e se deteriore.

i-Refresh

Um ciclo que permite que a máquina cuide de diferentes tecidos em conjunto (Algodão e Sintéticos) refrescando as suas roupas e removendo odores dando uma nova vida às suas roupas.

9. AVARIAS E GARANTIA

O que pode ser a causa de...

Problemas que pode resolver por si

Antes de chamar a Assistência técnica percorra a seguinte lista de verificação. Será cobrada uma taxa se a máquina estiver a funcionar em boas condições ou se tiver sido instalada ou utilizada de forma incorreta. Se o problema persistir depois de concluídas as verificações recomendadas, ligue para Assistência onde poderá receber assistência por telefone.

A exibição do tempo até terminar pode alterar-se durante o ciclo de secagem. O tempo até terminar é continuamente verificado durante o ciclo de secagem e vai sendo ajustado para indicar a melhor estimativa de tempo. O tempo exibido pode aumentar ou diminuir durante o ciclo e isto é normal.

O tempo de secagem é demasiado longo/a roupa não fica suficientemente seca...

- Seleccionou o tempo/programa de secagem correto?
- A roupa estava demasiado molhada? A roupa estava bem torcida ou centrifugada?
- Os filtros de algodão precisam de ser limpos?
- O filtro de esponja precisa de ser limpo?
- A máquina de secar estava sobrecarregada?

A máquina de secar não funciona...

- Existe corrente elétrica na tomada da máquina de secar? Verifique utilizando outro eletrodoméstico como, por exemplo, um candeeiro de mesa.
- A ficha está adequadamente ligada à tomada?
- Existe uma falha de energia?
- O fusível está fundido?
- A porta está bem fechada?

- A máquina de secar está ligada, na tomada e na máquina?

- O tempo de secagem ou o programa foram selecionados?

- A máquina voltou a ser ligada depois de se abrir a porta?

- A máquina deixou de funcionar devido ao depósito de água estar cheio e precisar de ser esvaziado?

A máquina de secar faz barulho...

- Desligue a máquina e contacte a Assistência.

A luz indicadora de limpeza dos filtros está acesa...

- Os filtros de algodão ou o filtro de esponja precisam de ser limpos?

A luz indicadora do depósito de água está acesa...

- O depósito de água precisa de ser esvaziado?

Assistência ao Cliente

Se continuar a existir um problema com a sua máquina de secar depois de concluir todas as verificações recomendadas, contacte a Assistência. Os técnicos poderão fornecer-lhe assistência pelo telefone ou marcar uma visita de um técnico ao abrigo dos termos da sua garantia. Contudo, pode ser cobrada uma taxa se alguma das seguintes situações se aplicar à sua máquina:

- Está a funcionar bem.
- Não foi instalada de acordo com as instruções de instalação.
- Foi utilizada de forma incorreta.

Peça sobresselentes

Utilize sempre peças sobresselentes genuínas, disponíveis diretamente da Assistência.

Assistência

Para garantir uma operação continuamente segura e eficiente deste aparelho recomendamos que qualquer assistência ou reparações apenas sejam efetuadas por um técnico de Serviço Autorizado.

Garantia

O produto é garantido nos termos e condições estabelecidas no certificado fornecido com o produto. O certificado de garantia deve ser devidamente preenchido e guardado, de modo a ser mostrado ao Centro de Assistência Autorizada ao Cliente, em caso de necessidade.

Ao colocar o símbolo  neste produto declaramos, sob nossa responsabilidade, a conformidade com todas as exigências de segurança europeia, para com a saúde e os requisitos ambientais estabelecidos na legislação em relação a este produto.

PT

Para garantir as condições de segurança, quando se desfizer de uma máquina de secar velha, retire a ficha eléctrica da tomada de corrente, corte o cabo de alimentação e destrua ambos. Para evitar a eventualidade de alguma criança ficar fechada dentro da máquina, parta as dobradiças ou o fecho da porta.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por erros de impressão no folheto e manual que acompanham este produto. Além disso, reserve-se o direito de fazer alterações consideradas úteis para os produtos sem mudar o essencial das suas principais características.

Haier



**Посібник з експлуатації
Сушильна машина
з тепловим насосом**

**HD100-A2959E-S
HD110-A2959E-S**

UKR

Haier

Дякуємо за вибір цього виробу.

Ми з гордістю представляємо вам ідеальний виріб із найкращого повного асортименту побутової техніки, яка задовольнить усі щоденні потреби вашого дому.



Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції та дотримуйтесь їх, а також керуйте машиною відповідно. Ця брошура надає важливі вказівки щодо безпечного використання, встановлення, обслуговування та деяких корисних рекомендацій для отримання найкращих результатів при використанні вашої машини. Зберігайте всю документацію в безпечному місці для подальшого використання або для майбутніх власників.

Будь ласка, перевірте наявність наступних позицій, зазначених нижче, які надаються разом з приладом:

- Інструкція з експлуатації
- Гарантійний талон
- Маркування енергоефективності

Переконайтеся, що машину не було пошкоджено під час транспортування. За наявності пошкоджень зверніться до центру обслуговування клієнтів. Недотримання наведених вище умов може порушити безпечність виробу. Звернення до сервісної служби може бути платним, якщо причиною проблеми є неналежна експлуатація або неправильне встановлення машини. Звертаючись до сервісної служби, слід мати під рукою унікальний 16-значний код, який також називається "серійним номером". Це унікальний номер вашого виробу, надрукований на наліпці, яку можна знайти на внутрішній поверхні відчинених дверцят.

Охорона навколишнього середовища



Це прилад позначено згідно з Директивою Європейського Союзу 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО).

ВЕЕО містять як забруднюючі речовини (які можуть спричинити негативні наслідки для довкілля), так і основні елементи (які можна використовувати повторно). Для належного видалення всіх забруднюючих речовин і збирання та утилізації всіх матеріалів важливо, аби поводження з ВЕЕО відбувалося з дотриманням спеціальних процедур. Громадяни можуть відігравати важливу роль у запобіганні виникненню загрози довкіллю від ВЕЕО; для цього дуже важливо дотримуватися основних правил:

- не можна поводитися з ВЕЕО, як зі звичайними домашніми відходами;
- ВЕЕО слід здавати до відповідних пунктів збирання, організованих місцевими органами влади або виробниками чи продавцями такого обладнання. У багатьох країнах ВЕЕО великих розмірів може збиратися у місцях проживання споживачів.

У багатьох країнах при покупці нового приладу продавцю можна повернути старий прилад, який той має забрати без додаткової плати, якщо старе обладнання є еквівалентного типу та має такі самі функції, як і нове обладнання.

Зміст

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ
2. КОМПЛЕКТ ЗЛИВНИХ ШЛАНГІВ
3. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДИ
4. ДВЕРЦЯТА Й ФІЛЬТРИ
5. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ
6. ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (hOn)
7. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ
8. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ
9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Даний прилад призначений тільки для використання в домашніх та побутових умовах, таких як:

- Кухня для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих умовах;
- Ферми;
- Відвідувачами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях подібного типу;

Використання не в домашніх, або подібних умовах, таких як комерційне професійне використання не передбачене в вищезазначених пунктах і є недопустимим. Якщо, прилад використовується в комерційних цілях, це може призвести до скорочення терміну придатності та втрачається гарантійне обслуговування. Будь-які пошкодження приладу, які виникають під час використання не в побутових умовах та не за призначенням (навіть якщо прилад знаходиться в побутовому середовищі) будуть розглядатися виробником, як недотримання встановлених правил.

- Прилад дозволяється використовувати дітям від 8 років та людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також недосвідченим користувачам за умови здійснення нагляду за ними або надання їм пояснень щодо безпечного використання

приладу та розуміння ними пов'язаних із цим небезпек. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Дітям забороняється виконувати чищення та обслуговування приладу самостійно і без нагляду.

- Не допускайте, щоб діти грались з приладом.
- Тримайте дітей до 3 років подалі від машини, якщо вони не знаходяться під постійним контролем.



УВАГА

Неналежне використання сушильної машини може бути небезпечним чинником, що призводить до пожежі.

- Ця машина призначена винятково для побутового використання, тобто сушіння домашніх речей і одягу.
- Перш ніж користуватися пристроєм, переконайтеся, що повністю зрозуміли інструкції зі встановлення й експлуатації.
- Не торкайтесь пристрою, коли руки або ноги є вологими або вологими.
- Не нахиляйтеся до дверей під час завантаження машини або за допомогою дверей, щоб підняти або перемістити машину.

- Не продовжуйте використовувати цю машину, якщо вона виявляється несправною.
- Заборонено використовувати сушильну машину, якщо для чищення білизни було використано промислові хімікати.



УВАГА

Не використовуйте виріб, якщо фільтр для пуху не знаходиться у положенні або пошкоджений; пух може бути запален.

- Не допускати нанесення покриттів і пуху на підлогу поза машиною.



УВАГА

Якщо розміщений символ  гарячої поверхні Підвищення температури під час роботи сушарки може перевищувати 60°C.

- Перед чищенням пристрою обов'язково витягніть штепсель із розетки.
- Температура всередині барабана може бути дуже високою. Перш ніж виймати речі, слід обов'язково зачекати на завершення періоду охолодження.

- Заключна частина циклу сушіння проходить без використання тепла (цикл охолодження), для того щоб не пошкодити волокна тканин.



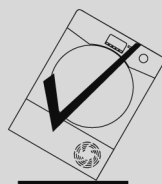
УВАГА

Ніколи не зупиняйте сушильну машину до закінчення циклу сушіння, хіба що Ви швидко дістаните та розвісите білизну, щоб тепло розсіялося.



УВАГА

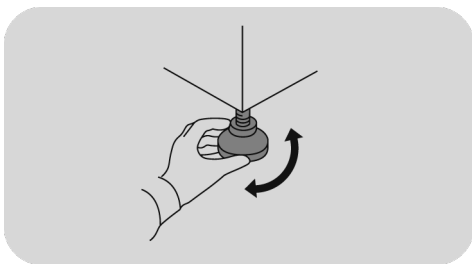
Під час перевезення переконайтеся, що сушарка знаходиться у вертикальному положенні, якщо це необхідно, ви можете лише перевернути його в бік, показаний.



Якщо продукт знаходиться в іншому боці, зачекайте принаймні 4 години перед включенням, щоб масло могло повертатись до компресора. Невиконання цього може призвести до пошкодження компресора.

Установка

- Не встановлюйте прилад в приміщенні з низькою температурою, або в приміщенні де є ризик замерзання. При температурі близькій до точки замерзання, прилад не може працювати правильно, та є ризик пошкодження, якщо вода замерзне в гідравлічній системі виробу. Для високої продуктивності приладу, навк олишня температура, повинна бути в межах від 5 - 35°C. Будь ласка, зверніть увагу, що при роботі в холодному приміщенні, з температурою від +2 до + 5°C, може утворюватись конденсат та краплі води на підлозі.
- Коли сушильна машина встановлюється зверху пральної машини, потрібно використовувати комплект для встановлення в колону. Не кожна пральна машина підходить для цієї мети. Комплект для встановлення в колону можна придбати у сервісному центрі. Інструкції зі встановлення та всі кріпильні пристрої постачаються разом із комплектом для встановлення в колону.
- У ЖОДНОМУ РАЗІ не встановлюйте сушильну машину біля завіс.
- Прилад не можна встановлювати за дверима, що замикаються, розсувними дверцятами або навісними дверцятами з шарнірними петлями, розташованими з протилежного боку до шарнірів сушильної машини, таким чином що обмежується повне відкриття дверцят машини.
- Пристрій слід правильно встановити для гарантування безпеки користувачів. У разі будь-яких сумнівів щодо встановлення зверніться за порадою у сервісну службу.
- Коли прилад остаточно встановлено, необхідно відрегулювати опору таким чином, щоб він стояв на поверхні рівно.



Зміна напрямку відчинення дверцят

- Перед початком роботи від'єднайте сушильну машину від розетки.
- Обережно поведіться з деталями, щоб не подряпати фарбу.

- Підготуйте робочу поверхню, що не дряпає, для дверцят.
 - Інструменти, які вам знадобляться: Викрутка з головкою TORX-T20.
 - Після початку роботи не переміщуйте шафу до завершення перестановки дверцят.
 - Ці інструкції призначені для перестановки завіс з правого боку на лівий бік. Якщо ви захочете встановити їх назад на правий бік, дотримуйтесь цих самих інструкцій, але поміняйте місцями "ліво" і "право".
- 1. Зніміть дверцята в зборі**
Відчиніть дверцята. Викрутіть два гвинти, які кріплять завісу/дверцята в зборі до сушильної машини.
- 2. Зніміть і поверніть внутрішні дверцята**
Зніміть три наклейки і відкрутіть три гвинти поруч із завісою. Після цього зніміть вісім наклейок і відкрутіть вісім гвинтів, які кріплять внутрішні дверцята до зовнішніх дверцят.
- Від'єднайте внутрішні дверцята й поверніть їх на 180°.

Відкрутіть гвинт під сенсорним стрижнем і переставте його на протилежний бік (180°). Затягніть гвинт, щоб закріпити сенсорний стрижень.

3. Поверніть і встановіть на місце пластикові прозорі середні дверцята.

Зніміть пластикові прозорі середні дверцята й поверніть їх на 180°.

4. Встановлення внутрішніх дверцят

Встановіть внутрішні дверцята у зовнішні, використовуючи ті ж вісім гвинтів і наклейок.

5. Зніміть, поверніть і встановіть дверний замок та запірну планку.

Викрутіть два гвинти, які утримують запірну планку, а потім викрутіть один гвинт дверного замка, натисніть вниз і вийміть замок, поверніть на 180° і встановіть його з протилежного боку, використовуючи ті ж 3 гвинти.

6. Поверніть і встановіть завісу/дверцята в зборі

Поверніть завісу/дверцята в зборі й прикріпіть гвинтами до сушильної машини.

Підключення до джерел живлення та техніка безпеки

- Технічні характеристики (напруга та потужність) наведені у таблиці технічних даних.
- Переконайтесь, що система електропостачання заземлена та відповідає всім вимогам чинного законодавства, і що (електричний) роз'єм сумісний із вишкою приладу. В іншому випадку, зверніться за кваліфікованою професійною допомогою.



УВАГА

Заборонено підключати живлення пристрою через зовнішній прилад з вимикачем, наприклад, таймер, або ж під'єднувати його до мережі, яку регулярно вмикає й вимикає комунальне підприємство.

- Не використовуйте адаптери, багаторазові з'єднувачі, та/або подовжувачі.
- Після встановлення машини штепсельна вишка має бути доступною для вимкнення з розетки.
- Під'єднувати машину до електромережі і вмикати її можна лише після закінчення її встановлення.

- У разі пошкодження кабелю живлення для уникнення можливої небезпеки його заміну має проводити виробник, його сервісний представник або особи з подібною кваліфікацією.

Вентиляція

- Кімната, в якій встановлено сушарку, повинна мати надійну вентиляційну систему, яка забезпечить запобігання появи газів, що втягується в кімнату, від приладів, що використовують інші види палива, включаючи відкритий вогонь.
- Задня стінка пристрою має розташовуватися близько до стіни або вертикальної поверхні.
- Між машиною і будь-якими предметами має бути відстань щонайменше 12 мм. Слід забезпечити відсутність перешкод для впуску й випуску повітря.
- Переконайтесь, що килими або доріжки не перекривають основу чи будь-які вентиляційні отвори.
- Запобігайте падінню та накопиченню речей за сушаркою, оскільки це може спричинити перешкоджання циркуляції повітря.

- Заборонено випускати повітря з машини у повітропровід, використовуваний для відведення продуктів згоряння газу чи іншого палива.
- Регулярно перевіряйте сушильну машину щодо перешкод для потоку повітря, щоб уникнути накопичення пилу й волокон тканин.
- Слід часто перевіряти фільтр-вловлювач після використання машини і за необхідності чистити його.

Білизна

- Завжди звертайте увагу на етикетки на білизні для вказівок щодо сушіння.
- Кондиціонери (пом'якшувачі) для білизни, або схожі засоби, слід використовувати згідно з вказівками щодо їхнього використання.
- Не сушіть в сушарці невипрані речі.
- Перед завантаженням до сушарки, одяг повинен бути висušеним в пральній машині у відповідному режимі або вичавлений руками.
- Не рекомендується завантажувати до сушарки мокрий одяг.



УВАГА

Пористі гумові матеріали, за деяких обставин, при нагріванні можуть загорітися шляхом самозаймання. Речі, вироблені з пористої гуми (латексна піна), шапочки для душі, водонепроникні тканини, вироби на резиновій основі та одяг або подушки з пористо-гумовою прокладкою, **НЕ МОЖНА** сушити в сушарці.



УВАГА

Не сушіть у машині речі, оброблені засобами для сухого чищення.

- **НІКОЛИ** не завантажуйте до приладу занавіски із скловолокна. Взаємодія іншого одягу з скловолокном може спричинити подразнення шкіри.
- Речі, забруднені такими речовинами, як олія чи жир для приготування, ацетон, спирт, бензин, гас, засоби для видалення плям, скипидар, віск або засоби для видалення воску, слід випрати у гарячій воді з великою кількістю засобу для прання, перш ніж їх можна буде сушити в машині.

- Дістаньте з кишень усі предмети, наприклад, запальнички та сірники.
- Кармани повинні бути перевірені на наявність в них запальничок та сірників, та НІКОЛИ не використовуйте легкозаймисті рідини біля приладу.
- Максимальне завантаження: див енергетичну етикетку.
- Щоб отримати аркуш технічних даних, будь ласка, відвідайте веб-сайт виробника.



УВАГА

Небезпека пожежі/займисті матеріали.

- Пристрій містить **R290** - екологічно безпечний охолоджувальний газ, який є займистим. Слід тримати джерела відкритого вогню та займання подалі від пристрою.
- Перевірте пристрій на наявність видимих пошкоджень. Заборонено експлуатувати пошкоджений пристрій.
- За наявності будь-яких проблем зверніться до свого спеціалізованого дилера або в один із наших центрів підтримки клієнтів.

УВАГА

Переконайтеся, що отвори пристрою та отвори відсіку, до якого встановлено пристрій (для вбудовуваних моделей), не перекрито.

УВАГА

Не пошкодьте охолоджувальний контур.

- Будь-який ремонт або втручання в роботу пристрою має проводитися винятково уповноваженою службою сервісу.
- Неналежна утилізація пристрою може призвести до пожежі або отруєння.
- Правильно утилізуйте пристрій і не пошкоджуйте трубки, використовувані для циркуляції охолоджувальної рідини.

2. КОМПЛЕКТ ЗЛИВНИХ ШЛАНГІВ

Щоб не спорожнити контейнер для води після кожного циклу сушіння, можна зливати воду безпосередньо до каналізації. Підзаконні акти щодо використання води забороняють виливати стоки в зливову каналізацію. Труба для зливання води має бути розташована поряд із сушильною машиною.

Комплект складається з: 1 шланга й 1 заглушки.

! УВАГА

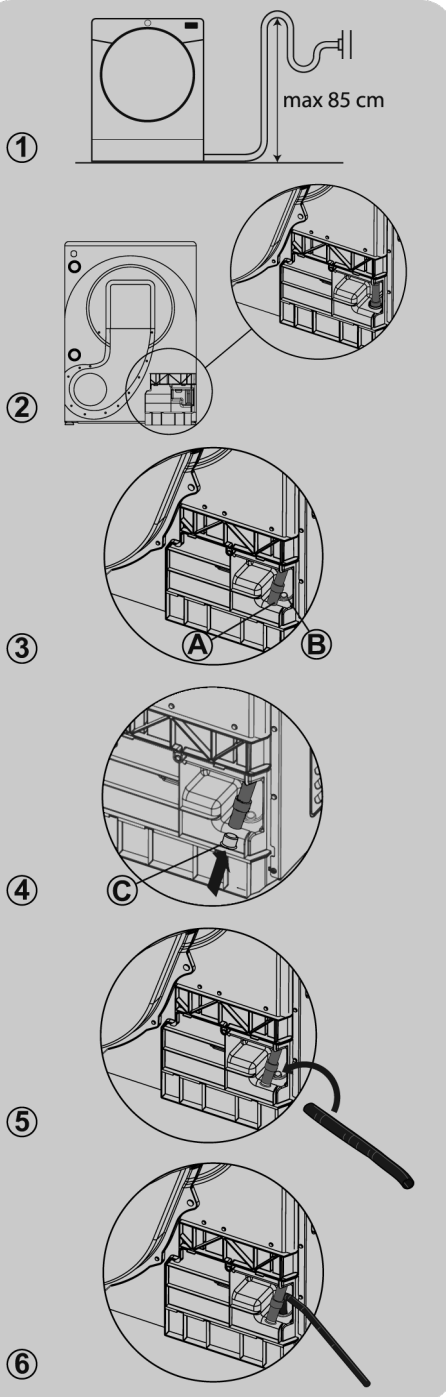
Перед проведенням будь-яких робіт завжди вимикайте машину й виймайте вилку з розетки.

Шланг слід під'єднувати до зливної системи на максимальній висоті 85 см відносно основи сушильної машини (малюнок 1).

Під'єднання зливного шланга

1. Система зливання води розташована позаду машини – у нижній правій частині (мал. 2).
2. Від'єднайте шланг (A) від фітінга (B), потягнувши його вгору (мал. 3).
3. Закрийте витягнуту трубку ковпачком (C), що входить до комплекту (мал. 4).
4. Під'єднайте шланг до фітінга (B), пересвідчившись, що він надійно закріплений (мал. 5-6).

Після встановлення машини на місце перевірте дно, щоб упевнитись у відсутності заломів шланга, котрі могли утворитися під час переміщення машини.



3. РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДИ

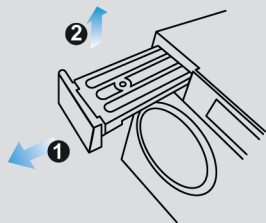
Вода, що видаляється з білизни в циклі сушіння, збирається у резервуар. Коли резервуар буде заповнено, світловий індикатор покаже вам, що резервуар потрібно буде ОБОВ'ЯЗКОВО спорожнити (проте ми рекомендуємо спорожнювати резервуар після кожного циклу сушіння).

Протягом перших кількох циклів роботи нової машини збиратиметься дуже мало води, оскільки спочатку заповнюється внутрішній резервуар.

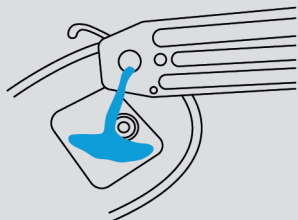
Спорожніть резервуар для води

Під час роботи пара конденсується у воду і збирається у резервуарі для води. Спорожнюйте резервуар для води після кожного циклу сушіння.

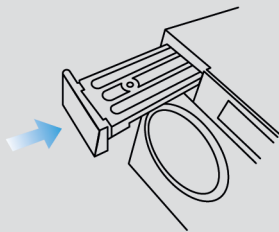
1. Витягніть резервуар для води з корпусу.



2. Спорожніть резервуар для води.



3. Встановіть резервуар для води у сушильну машину.



UKR



УВАГА

Не використовуйте воду для пиття або приготування їжі.

ТІЛЬКИ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З КОМПЛЕКТОМ ЗЛИВНОГО ШЛАНГА

У разі наявності зливного пристрою поблизу сушильної машини можна використовувати комплект зливного шланга для безперервного зливання води з контейнера. Це усуває необхідність спорожнювати контейнер.

4. ДВЕРЦЯТА Й ФІЛЬТРИ

Дверцята

- Відчиніть дверцята, потягнувши за ручку.
- Щоби знов запустити машину, зачиніть дверцята й натисніть кнопку запуску програми.

Внутрішнє освітлення барабана

Коли прилад увімкнено, освітлення барабана горітиме, доки дверцята будуть відчинені.



УВАГА

Коли сушильна машина працює, її барабан і дверцята можуть бути **ДУЖЕ ГАРЯЧИМИ**.

Фільтри

Засмічення фільтрів може спричинити подовження часу сушіння, пошкодження і зростання витрат на операцію сушіння.

Для досягнення максимальної ефективності роботи машини надзвичайно важливо перевіряти чистоту всіх фільтрів перед кожним циклом сушіння.



УВАГА

Не використовуйте сушильну машину без фільтрів.

Світловий індикатор очищення фільтрів-вловлювачів і губчастого фільтра

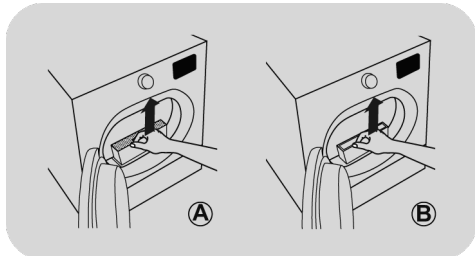
Індикатор світиться постійно, вказуючи на необхідність очищення фільтрів-вловлювачів, і блимає, коли вказує на необхідність очищення губчастого фільтра.

Якщо білизна не сушиться, перевірте, чи не засмічено фільтри.

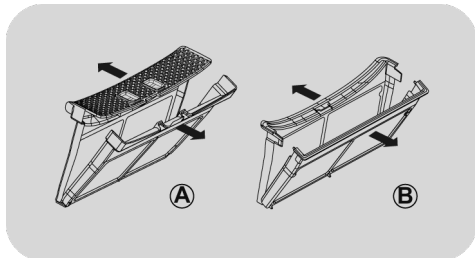
Якщо ви очищували фільтри під струменем води, не забудьте їх висушити.

Чищення засмічених фільтрів

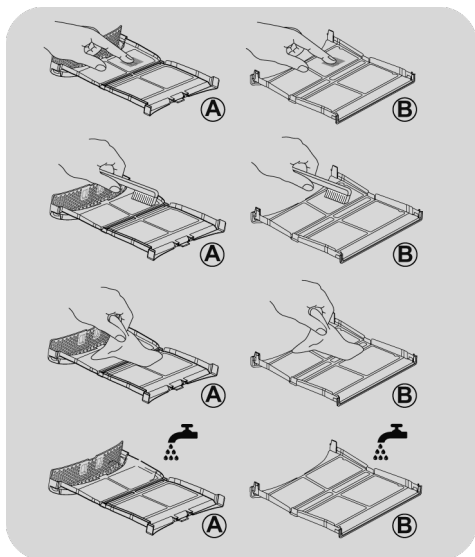
1. Вийміть два фільтри **A** і **B**, послідовно витягаючи їх, як показано на малюнку.



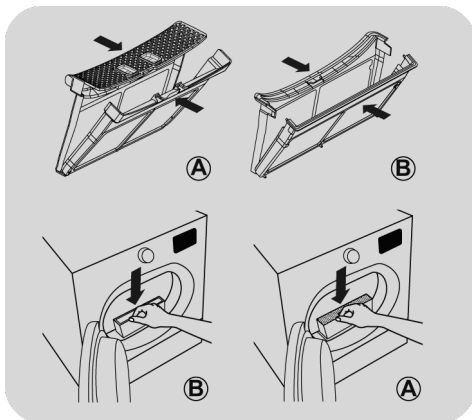
2. Відкрийте фільтри.



3. Обережно, кінчиками пальців або м'якою щіткою повиймайте ворсинки з обох фільтрів; це можна зробити також за допомогою тканини чи під струменем води.



4. Закрийте обидва фільтри, встановивши їх на місце всередині дверцят, і пересвідчіться, що вони встановлені правильно.



UKR

⚠ УВАГА

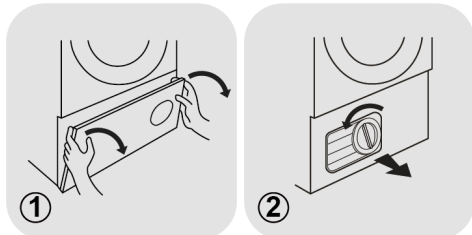
Перед встановленням фільтрів пересвідчіться, що у відсіку немає залишків ворсу; якщо вони є, видаліть їх пилососом.

⚠ УВАГА

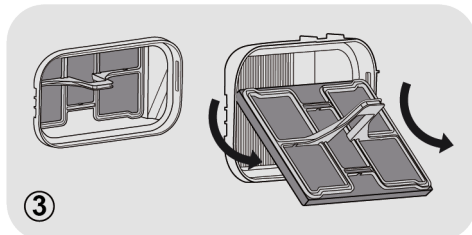
Чистіть фільтри-вловлювачі перед кожним циклом.

Очищення губчастого фільтра

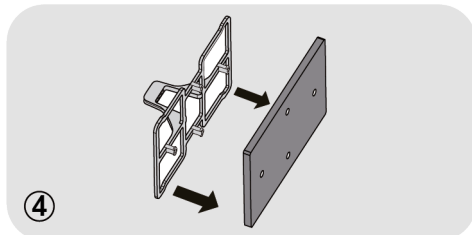
1. Зніміть захисну накладку.
2. Поверніть ручку проти годинникової стрілки і, потягнувши, зніміть передню кришку.



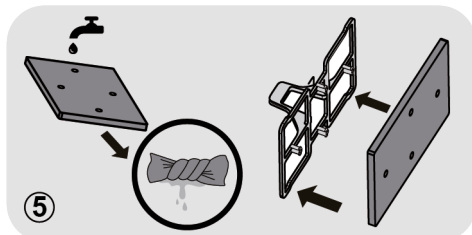
3. Обережно зніміть рамку губчастого фільтра.



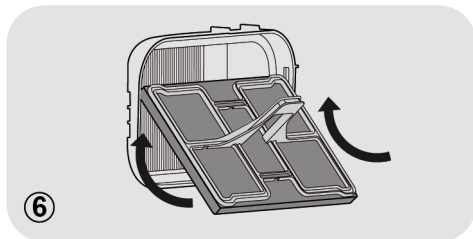
4. Обережно витягніть губку з рами.



5. Промийте губку, тримаючи її під струменем водопровідної води і повертаючи так, щоб видалити пил або пух. Відіжміть губку і обережно встановіть її на рамку.



6. Поставте на місце рамку з губчастим фільтром, перевіривши правильність її положення.



7. Встановіть на місце передню кришку, перевіривши правильність її положення. Поверніть ручку за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати передню кришку.



8. Встановіть захисну накладку на місце.

⚠ УВАГА

Не торкайтеся руками теплообмінних пластин за губчастим фільтром, щоб не травмуватися.

⚠ УВАГА

Чистіть губчастий фільтр кожні шість місяців, або коли блиматиме світловий індикатор очищення фільтра.

5. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ

Перед першим використанням сушильної машини:

- Уважно прочитайте цю інструкцію.
- Витягніть усі предмети, що знаходяться всередині барабана.
- Протріть внутрішню поверхню барабана і дверцят вологою тканиною для видалення пилу, який міг осісти при транспортуванні.

Підготовка одягу

Пересвідчіться, що одяг, який ви маєте намір сушити, придатний для сушіння в барабанній сушарці, відповідно до символів із догляду на кожній речі. Переконайтеся, що всі застібки-блискавки закриті, а кишені порожні. Виверніть речі навиворіт. Завантажуйте одяг у барабан вільно, щоб уникнути його сплутування.

Не сушіть у барабанній сушарці

Шовк, нейлонові панчохи, делікатну вишивку, тканини з металевими прикрасами, одяг з декоративним оздобленням із ПВХ або шкіри.



УВАГА

Не сушіть речі, оброблені рідиною для хімічного чищення, або гумовий одяг (небезпека пожежі або вибуху).

Останні 15 хвилин сушіння білизна завжди обдувається холодним повітрям.

Економія електроенергії

Завантажуйте в барабанну сушарку лише ту білизну, яка була ретельно викручена чи відтиснута у відцентровій сушарці. Чим сухіша білизна, тим коротший період сушіння, що дає можливість зекономити електроенергію.

ЗАВЖДИ

- Перед кожним циклом сушіння перевіряйте чистоту фільтрів.

НІКОЛИ

- Не завантажуйте в сушильну машину просяклі водою речі, оскільки це може призвести до виходу пристрою з ладу.

Відсортуйте завантажувані речі наступним чином

● За символами з догляду

Ці символи можна знайти на етикетках на комірці або внутрішніх швах речей:



Сушити в барабанній сушарці.



Сушити в барабанній сушарці при високій температурі.



Сушити в барабанній сушарці лише при низькій температурі.



Не сушити в барабанній сушарці.

Якщо на речі немає етикетки з символами догляду, слід припустити, що ця річ не придатна для сушіння в барабанній сушарці.

● За об'ємом і товщиною тканини

Якщо об'єм завантажуваної білизни перевищує місткість сушильної машини, відсортуйте білизну за товщиною тканини (наприклад, відокремте рушники від тонкої натільної білизни).

● За типом тканини

Бавовна/льон: рушники, бавовняний трикотаж, постільна та столова білизна.

Синтетика: блузи, сорочки, комбінезони і т.д., виготовлені з поліестера чи поліаміда, а також суміш бавовни та синтетики.



УВАГА

Не перевантажуйте барабан; вага великих речей у вологому стані перевищує максимально припустиму вагу завантажуваної білизни (наприклад: спальні мішки, пухові ковдри).

Очищення сушильної машини

- Чистіть фільтри-вловлювачі після кожного циклу сушіння.
- У моделях, обладнаних лотком для збирання води, такий лоток треба спорожнити після кожного циклу сушіння.
- Після кожного використання протирайте барабан усередині і на деякий час залишайте дверцята відчиненими, щоб його висушило циркулююче повітря.
- Протирайте зовнішню поверхню машини і дверцят м'якою тканиною.
- НЕ використовуйте абразивні подушечки або засоби для чищення.
- Для запобігання застряганню дверцят або накопиченню ворсу очищуйте внутрішню поверхню дверцят і прокладку вологою тканиною після кожного циклу сушіння.



УВАГА

Барабан, дверцята і білизна можуть бути дуже гарячими.



УВАГА

Перед чищенням цього пристрою завжди вимикайте його та виймайте вилку з розетки.



УВАГА

Електричні характеристики сушильної машини можна знайти в паспортній таблиці на лицьовому боці її корпусу (із відчиненими дверцятами).

6. ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (hOn)

Цей прилад оснащений технологією **Wi-Fi**, яка дозволяє вам управляти ним дистанційно за допомогою додатку.

ПОЄДНАННЯ ПРИЛАДА (У ДОДАТКУ)

- Завантажте додаток **hOn** на свій пристрій, розташувавши QR-код всередині рамки:



або скориставшись посиланням:
go.haier-europe.com/download-app

Додаток доступний для приладів як із системою **Android**, так і **iOS**, для планшетів або смартфонів.

Дізнайтесь більше про функції **Wi-Fi** досліджуючи додаток у режимі **DEMO** (демонстраційний режим).

Вашу домашню мережу **Wi-Fi** слід налаштувати на діапазон частот **2,4 ГГц**. Машину не можна налаштувати, якщо домашня мережа налаштована на діапазон частот **5 ГГц**.

- Відкрийте додаток, створіть профіль користувача (або ввійдіть у систему, якщо створили профіль раніше) і виконайте поєднання приладу, дотримуючись інструкцій на дисплеї пристрою.

ЩОБ УВІМКНУТИ ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ

- Перевірте чи увімкнений роутер, та чи є з'єднання із інтернетом.
- Завантажте білизну та зачиніть дверцята.

- Поверніть перемикач програм в положення **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ**



: засоби керування на панелі управління буде вимкнено.

- Запустіть цикл за допомогою додатка. Після закінчення циклу вимкніть машину.

ЩОБ ВИМКНУТИ ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ

- Щоб вийти з режиму **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ** під час виконання циклу, поверніть перемикач програм у будь-яке положення, крім **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ**.

Панель керування на приладі знову почне працювати.

- Із зачиненими дверцятами поверніть ручку в положення **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ**, щоб знову отримати доступ до управління машиною через додаток. Виконуваний цикл буде продовжено.

Функція **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ** вимикається у разі відчинення дверцят. Для того, щоб знову увімкнути її, відчиніть дверцята, поверніть перемикач програм у будь-яке положення, крім **ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ**, після чого знову виберіть його.

UKR

7. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Відчиніть дверцята й завантажте барабан білизною. Простежте за тим, щоб білизна не заважала зачиненню дверцят.
2. Ретельно зачиніть дверцята, повільно натискаючи на них, поки не почуєте звук замикання.
3. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку **УВІМК./ВИМК.**
4. Виберіть потрібну програму сушіння, повернувши ручку вибору програм у потрібне положення.
5. Натисніть кнопку запуску програми. Сушильна машина запуститься автоматично.
6. У разі відчинення дверцят для перевірки стану білизни під час виконання програми необхідно повторити запуск програми для поновлення сушіння, попередньо зачинивши дверцята.
7. Наприкінці циклу машина переходить у режим охолодження, одяг буде перевертатися в потоці холодного повітря.
8. Після завершення циклу барабан час від часу крутитиметься для зменшення зминання. Це триватиме до вимкнення машини або відчинення дверцят.

Не відчиняйте дверцята під час виконання автоматичних програм, оскільки це завадить належному сушінню.

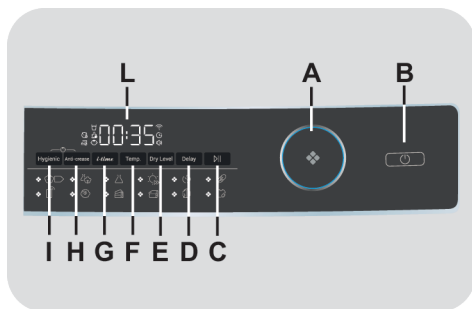
Технічні дані

Споживана потужність / запобіжник струму живлення, ампер / напруга живлення: див. паспортну табличку.

Максимальне завантаження: див. маркування енергоефективності.

Клас енергоспоживання: див. маркування енергоефективності.

8. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ



A ПЕРЕМИКАЧ ПРОГРАМ (ручка)

B Кнопка «УВІМК./ВИМК»

C Кнопка «ПУСК/ПАУЗА»

D Кнопка «ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК»

E Кнопка «РІВЕНЬ СУШІННЯ»

F Кнопка «ТЕМПЕРАТУРА»

G Кнопка I-TIME

H Кнопка «ЗАХИСТ ВІД ЗМИНАННЯ»

I Кнопка «ГІГІЄНІЧНА ОБРОБКА»

L ДИСПЛЕЙ

H+I ЗАХИСТ ВІД ДІТЕЙ

E+F УВІМКНЕННЯ/ ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ

УВАГА

Не торкайтеся кнопок, коли встромляєте штепсель, оскільки протягом перших секунд машина калібрує систему: якщо торкнутися кнопку, машина не зможе працювати належним чином. У цьому випадку вийміть штепсель і повторіть операцію.

ПЕРЕМИКАЧ ПРОГРАМ

Повертаючи перемикач програм в обох напрямках, можна вибрати потрібну програму сушіння.

Кнопка «УВІМК/ВИМК»

Щоб УВІМКНУТИ або ВИМКНУТИ пристрій, натисніть цю кнопку (після ВИМКНЕННЯ машини не забудьте дістати штекер з розетки).

Кнопка «ПУСК/ПАУЗА»

Перед натисненням кнопки «ПУСК/ПАУЗА» зачиніть дверцята.

- Для запуску вибраного циклу з попередньо заданими параметрами натисніть «ПУСК/ПАУЗА». Під час виконання програми на дисплеї відображатиметься час, що минув.
- Крім того, за необхідності модифікувати вибрану програму натисніть кнопки відповідних опцій, змініть необхідні параметри, а потім натисніть кнопку «ПУСК/ПАУЗА» для запуску циклу.

Можна вибирати лише опції, сумісні зі встановленою програмою.

- Після ввімкнення пристрою необхідно зачекати декілька секунд до запуску програми.

ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ

- Після вибору програми на дисплеї автоматично відображається тривалість циклу, яка може варіюватися залежно від вибраних функцій.
- Після запуску програми ви будете постійно поінформовані про час, який залишився до закінчення циклу сушіння.
- Машина визначає час, який залишається до закінчення виконання вибраної програми, на основі стандартного завантаження і під час циклу коректує його залежно від ступеня вологості завантаженої білизни.

ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ

На дисплеї з'явиться повідомлення «ЗАВЕРШЕННЯ» і відображатиметься впродовж **2 хвилин** наприкінці програми. Після цього машина автоматично ВИМКНЕТЬСЯ.

По завершенні циклу сушіння необхідно **ОБОВ'ЯЗКОВО** натиснути кнопку **ВВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ**, перш ніж можна буде вибрати новий цикл.

РЕЖИМ ПАУЗИ

- Натисніть і втримуйте кнопку «ПУСК/ПАУЗА» протягом **2 секунд** (відображуваний на екрані час до закінчення циклу почне блимати, вказуючи на те, що машину поставлено на паузу).
- Ще раз натисніть кнопку «ПУСК/ПАУЗА», щоб повторно запустити програму з того моменту, на котрому її було призупинено.

СКАСУВАННЯ ВСТАНОВЛЕНОЇ ПРОГРАМИ

Щоб скасувати програму, ВИМКНІТЬ пристрій.

Якщо під час роботи машини станеться збій електропостачання, то після його відновлення машину можна повторно запустити з початку тієї фази, в якій вона перебувала, коли електропостачання зникло, натисканням кнопки «ПУСК/ПАУЗА».

Кнопка «ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК»

- Ця кнопка дозволяє відкласти запуск програми на час від **30 хвилин до 24 годин** (значення часу змінюється з кроком **30 хвилин**). Вибраний час затримки відображається на дисплеї.
- Після натискання кнопки «ПУСК/ПАУЗА» відображуваний час почне зменшуватися хвилина за хвилиною.

Якщо ви відчиняли й зачиняли дверцята сушильної машини після налаштування відкладеного запуску, ще раз натисніть цю кнопку, щоб продовжити зворотний відлік.

Кнопка «РІВЕНЬ СУШІННЯ»

Ця кнопка дозволяє задати бажаний рівень сухості. На дисплеї відображатиметься така інформація:

- Н - 1 **Готове до прасування:** речі залишаться трохи вологими, щоб полегшити прасування.
- Н - 2 **Готове до одягання:** речі будуть готові для розвішування.
- Н - 3 **Готове до шафи:** білизну можна буде відразу складати до шафи.

Кнопка «ТЕМПЕРАТУРА»

Ця кнопка призначена для налаштування температури сушіння залежно від особистих потреб та вимог. Існує **3 рівні**, на дисплеї відображатиметься така інформація:

- └ - 3 Висока температура.

└ - 2 Середня температура.

└ - 1 Низька температура.

Кнопка I-TIME

- Ця функція призначена для регулювання тривалості циклу залежно від особистих потреб (може застосовуватися лише для деяких програм, як зазначено в таблиці програм).
- Послідовні натискання збільшують тривалість із **10-хвилинними** інтервалами. Після цього вибору для скидання автоматичних функцій сушіння необхідно буде вимкнути сушильну машину.

У разі несумісності світловий індикатор відображає програму з ТАЙМЕР.

Кнопка «ЗАХИСТ ВІД ЗМИНАННЯ»

- Функція захисту від змінання призначена для усунення зморшок на одязі. Барабан обертатиметься після циклу сушіння, щоб розтягнути одяг, тому не потрібно турбуватися про те, що ви забудете вийняти одяг. Коли цикл сушіння закінчиться, якщо попередньо було обрано Захист від змінання, індикатор засвітиться. Барабан обертатиметься ще 6 годин із обдувом холодним повітрям.
- Щоб зупинити обертання, натисніть кнопку «УВІМК/ВИМК». Ця функція корисна, коли не вдається вийняти білизну відразу після сушіння.

Кнопка «ГІГІЄНІЧНА ОБРОБКА»*

- Функція **ГІГІЄНІЧНОЇ ОБРОБКИ** призначена для знищення бактерій і кліщів, а також вірусів на одязі за високої температури. Функція гігієнічної

обробки - це ідеальний цикл для усунення запахів постільної білизни з розгладжуванням складок. Цей цикл може швидко освіжити потрібні речі, гарантуючи ідеальний компроміс між часом сушки та її ефективністю. Після вибору функції **ГІГІЄНИЧНОЇ ОБРОБКИ** ця кнопка світлитиметься протягом усього циклу.

- Для вибору цієї функції один раз натисніть кнопку **«ГІГІЄНИЧНА ОБРОБКА»**. Вона доступна лише під час вибору програми. Ця функція скидає вибрану програму, замінюючи її на спеціальну.
- Для скасування вибору функції **ГІГІЄНИЧНОЇ ОБРОБКИ** один раз натисніть кнопку **«ГІГІЄНИЧНА ОБРОБКА»**. Після скасування вибору цієї функції машина знову відображатиме назву початкової програми.

* Сертифіковано VAF

ЗАХИСТ ВІД ДІТЕЙ

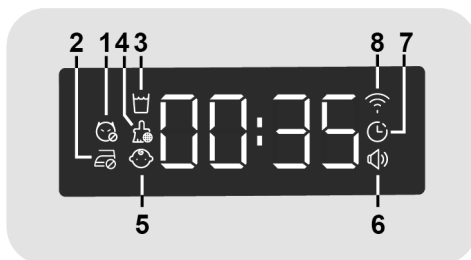
- Якщо одночасно натиснути кнопки **«Н»** та **«І»** протягом приблизно **3 секунд**, машина заблокує кнопки. У цей спосіб ви можете уникнути випадкових чи небажаних змін у разі випадкового натискання кнопок на дисплеї під час виконання циклу.
- Блокування кнопок можна скасувати, знову одночасно натиснувши дві кнопки.
- У випадку відчинення дверцят машини з активованим **ЗАХИСТОМ ВІД ДІТЕЙ** цикл зупиниться, але блокування не буде знято: для відновлення циклу слід зняти блокування й натиснути знову кнопку **«ПУСК/ПАУЗА»**.
- **ЗАХИСТ ВІД ДІТЕЙ** кнопок можна вмикати й вимикати в будь-який момент циклу.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ

- Звуковий сигнал призначений для попередження користувачів звуком. За замовчуванням він деактивований. Щоб активувати функцію звукового сигналу, затисніть одночасно кнопки **«Е»** та **«F»** приблизно на **3 секунди**.
- Функцію звукового оповіщення можна скасувати, знову одночасно натиснувши дві кнопки.

ДИСПЛЕЙ

На дисплеї відображається час сушки, що залишився, час очікування для вибраного відкладеного пуску та інші налаштовані повідомлення.



1) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ГІГІЄНИЧНОЇ ОБРОБКИ

Індикатор відображає вибір відповідної функції.

2) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ЗАХИСТУ ВІД ЗМИНАННЯ

Індикатор відображає вибір відповідної функції.

3) ІНДИКАТОР СПОРОЖНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ

Світиться, щоб нагадати про необхідність спорожнити резервуар для води.

Спорожнюйте резервуар для води після кожного циклу сушіння.

4) ВОРСОВІ ФІЛЬТРИ ТА ГУБЧАСТИЙ ФІЛЬТР СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРІВ

Світиться, щоб нагадати про необхідність очищення фільтрів перед запуском машини: індикатор світиться постійно, вказуючи на необхідність очищення фільтрів-вловлювачів, і блимає, коли вказує на необхідність очищення губчастого фільтра.

5) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ЗАХИСТУ ВІД ДІТЕЙ

Індикатор указує, що кнопки заблоковані.

6) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ЗВУКУ

Світловий індикатор показує, чи активовано звуковий сигнал.

7) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР ВІДКЛАДЕНОГО ПУСКУ

Індикатор відображає вибір відповідної функції.

8) СВІТЛОВИЙ ІНДИКАТОР Wi-Fi

● На моделях, оснащених Wi-Fi, відображає стан з'єднання. Можливі сигнали:

- **НЕПЕРЕРВНЕ СВІТІННЯ:** дистанційне керування ввімкнено.
- **ПОВІЛЬНЕ БЛИМАННЯ:** дистанційне керування вимкнено.
- **ШВИДКО БЛИМАЄ ПРОТЯГОМ 3 СЕКУНД, ПОТІМ ВИМИКАЄТЬСЯ (в циклі):** машина не може підключитися до домашньої мережі Wi-Fi або ще не була з'єднана з додатком.
- **ПОВІЛЬНО БЛИМАЄ 3 РАЗИ, ПОТІМ ВИМИКАЄТЬСЯ НА 2 СЕКУНДИ:** скидання мережі Wi-Fi (під час зв'язування з додатком).
- **ВИМИКАЄТЬСЯ НА 1 СЕКУНДУ, ПОТІМ ВИМИКАЄТЬСЯ НА 3 СЕКУНДИ:** дверцята відчинені. Дистанційне керування не вдається активувати.

Посібник із сушіння

Стандартний цикл СУШІННЯ БАВОВНИ () є найбільш енергоефективним і найкраще пасує для сушіння звичайної вологої бавовняної білизни.

Максимальна вага білизни для сушіння	
Бавовна	Макс. заявлене завантаження
Синтетика	Макс. 4 кг

Інформація для випробувальних лабораторій

EN 61121 - використовувана програма

- СТАНДАРТНЕ СУШІННЯ БАВОВНИ →  (БАВОВНА - Готове до одягання)
- СУШІННЯ БАВОВНИ ПІД ПРАСКУ (БАВОВНА - Готове до прасування)
- ТКАНИНИ, ЩО НЕ ПОТРЕБУЮТЬ ОСОБЛИВОГО ДОГЛЯДУ (СИНТЕТИКА - Готове до одягання)



УВАГА

Чистіть фільтри-вловлювачі перед кожним циклом.



УВАГА

Чистіть губчастий фільтр кожні шість місяців, або коли блиматиме світловий індикатор очищення фільтрів.

UKR



УВАГА

Фактична тривалість циклу сушіння залежить від початкового рівня вологості білизни відповідно до швидкості віджимання, типу й кількості завантаженої білизни, чистоти фільтрів і температури довкілля.



УВАГА

Злийте конденсовану воду назовні, під'єднавши зливний шланг (згідно інструкцій з відповідного розділу) під час сушіння повного завантаження за допомогою програми «Бавовна».

Таблиця програм

						ЧАС СУШІННЯ 	ДОСТУПНІ ДЛЯ ВИБОРУ ФУНКЦІЙ					
							Hygienic	Anti-crease	i-time	Temp.	Dry Level	Delay
							Гігієнічна обробка	Захист від зминання	i-time	Температура	Рівень сушіння	Відкладений пуск
	Бавовна*	8	9	10	11	150	✓	✓	Таймер	✓	✓	✓
	Змішані тканини	4	4	4	4	114	✓	✓	Таймер	✓	✓	✓
	Синтетика	4	4	4	4	100	-	✓	Таймер	✓	✓	✓
	Швидке сушіння	1	1	1	1	30	-	✓	Таймер	✓	-	✓
	Таймер	8	9	10	11	20	-	✓	✓	✓	-	✓
	Делікатна	2	2	2	2	100	-	✓	Таймер	✓	✓	✓
	Дистанційне керування	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Вовна	1	1	1	1	70	-	-	✓	✓	-	✓
	Рушники	6	6	6	6	150	✓	✓	Таймер	✓	✓	✓
	Ковдра	-	-	-	-	250	-	✓	Таймер	✓	-	✓
	Спортивні речі	4	4	4	4	86	✓	✓	Таймер	✓	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	-	-	✓	✓	-	✓

* Налаштування програми тестування EN 61121, рекомендовано зливати конденсовану воду назовні через зливний шланг під час сушіння повного завантаження за допомогою програми «Бавовна» (Готове до одягання). Це дозволить уникнути спорожнення резервуара для води під час виконання програми.

Опис програм

Для сушіння тканин різних типів та кольорів сушильна машина має спеціальні програми, що задовольняють будь-які потреби в сушінні (див. таблицю програм).

Бавовна

Програма сушіння бавовни (Готове до одягання) є найефективнішою щодо енергоспоживання. Підходить для бавовняного одягу й пальт. Значення на етикетці енергоефективності ґрунтуються на цій програмі.

Змішані тканини

Інноваційний цикл для сушіння разом тканин різних типів.

Синтетика

Для сушіння синтетичних тканин, які потребують обережного й особливого поводження.

Швидке сушіння

Короткий за часом цикл, який дозволяє повністю висушити речі у найкоротші терміни. Ідеально підходить для видалення залишкової вологи з невеликої кількості легкого одягу з хімічних волокон або бавовни.

Таймер

Спеціальний дизайн для різних типів тканин. Користувачі можуть самостійно визначати час сушіння.

Делікатна

Цикл для сушіння делікатних тканин, які потребують обережного й особливого поводження.

Дистанційне керування (hOn)

Цю опцію слід вибрати, якщо ви хочете вмикати/вимикати дистанційне керування за допомогою додатка (через Wi-Fi).

У цьому випадку цикл розпочнеться за командами додатка. Детальніше див. в розділі «**ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (hOn)**».

Вовна

Шерстяний одяг: програму можна використовувати для сушіння максимум 1 кг речей (приблизно 3 светри). Перед сушінням рекомендуємо вивернути весь одяг навиворіт. Тривалість може змінюватися залежно від розмірів і товщини речей, а також швидкості віджимання, вибраної під час прання. Наприкінці циклу речі можна буде надягати, однак якщо вони важкі, то краї будуть дещо вологими: радимо досушити їх природним чином. Радимо виймати речі в самому кінці циклу.

Увага: вालіння вовни є незворотним; будь ласка, сушіть виключно речі зі символом «можна сушити» на етикетці. Ця програма не призначена для акрилового одягу.

Рушники

Ця програма має оптимальні параметри сушіння рушників та інших міцних тканин. Вона забезпечує високий нагрів і при цьому зберігає цілісність бавовняних волокон.

Ковдра

Ідеальний цикл для ваших ковдр, який мінімізує сплутування та складки завдяки спеціальним рухам барабана.

Спортивні речі

Піклується про ваш спеціалізований одяг для спорту й фітнесу: машина обережно сушить речі зі спеціальним доглядом для запобігання збіванню й пошкодженню еластичних волокон.

i-Refresh

Цикл, який дозволяє машині одночасно доглядати різні типи тканин (з бавовни та синтетики), освіжаючи одяг і видаляючи запахи, даруючи йому нове життя.

9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

Можлива причина...

Несправності, які можна усунути самостійно.

Перед зверненням за допомогою до сервісного центру перевірте наведений нижче контрольний список. У випадку неправильної установки або експлуатації машини, а також у випадку її справної роботи за звернення стягується плата. Якщо після виконання рекомендованих перевірок проблему не було усунуто, зверніться у сервісний центр для отримання допомоги телефоном.

Час до завершення, відображений на дисплеї, може змінюватися протягом циклу сушіння. Упродовж циклу сушіння час до його завершення безперервно перевіряється і коригується для отримання оптимального значення. Відображуваний час може збільшуватися або зменшуватися протягом циклу – це нормально.

Занадто довгий час сушіння/білизна недостатньо суха...

- Перевірте правильність вибору часу сушіння і програми.
- Перевірте, чи не занадто мокра білизна. Перевірте, чи достатньо вона відтиснута.
- Перевірте, чи потрібно очистити фільтри-вловлювачі.
- Перевірте, чи потрібно очистити губчастий фільтр.
- Перевірте, чи не перевантажена сушильна машина.

Сушильна машина не працює...

- Перевірте наявність напруги в джерелі електроенергії. Ви можете перевірити це, підключивши інший пристрій, наприклад, настільну лампу.
- Перевірте, чи правильно вставлена вилка в розетку.

- Перевірте, чи немає перебоїв в електроживленні.
- Перевірте, чи не перегорів запобіжник.
- Перевірте, чи повністю зачинено дверцята.
- Перевірте, чи підключено сушильну машину до мережі, а також чи ввімкнена вона.
- Перевірте, чи було вибрано час і програму сушіння.
- Перевірте, чи була машина повторно ввімкнена після відчинення дверцят.
- Перевірте, чи потрібно спорожнити резервуар для води.

Сушильна машина сильно шумить...

- Вимкніть сушильну машину і зверніться за допомогою до сервісного центру.

Горить світловий індикатор очищення фільтрів...

- Перевірте, чи потрібно очистити фільтри-вловлювачі або губчастий фільтр.

Горить світловий індикатор «Резервуар для води»...

- Перевірте, чи потрібно спорожнити резервуар для води.

Сервісне обслуговування клієнтів

Якщо після виконання всіх рекомендованих перевірок проблему з сушильною машиною не було усунуто, зверніться за допомогою до сервісного центру. Вам можуть допомогти телефоном або призначити зручний час для візиту майстра відповідно до умов гарантійного обслуговування. Однак у зазначених нижче випадках може стягуватися плата:

- Машина знаходиться в робочому стані.

- Машину було встановлено не у відповідності з інструкціями з установки.
- Машина використовувалася неналежним чином.

Запасні частини

Завжди використовуйте оригінальні запасні частини, які можна отримати у сервісній службі.

Сервісне обслуговування

Для забезпечення тривалої, безпечної та ефективної роботи даного приладу рекомендується, щоб його обслуговування і ремонт виконував лише уповноважений майстер сервісного центру.

Гарантія

Продукт має гарантію відповідно до положень і умов, зазначених в свідоцтві до даного виробу. Свідоцтво гарантії повинні бути належним чином заповнені і збережені, з тим, щоб показати в Центрі обслуговування клієнтів в разі потреби.

Маркуючи нашу продукцію символом  ми підтверджуємо що цей виріб відповідає основним вимогам

директив ЄС і гармонізованим стандартам Європейського Союзу, продукт пройшов процедуру оцінки відповідності директивам. Даний виріб не є шкідливим (небезпечним) для здоров'я його споживачів, а також нешкідливий для навколишнього середовища.

Даний прилад сертифікований згідно з вимогами безпеки органом по сертифікації промислової продукції Державним комітетом України з питань технічного регулювання та споживчої політики державна система сертифікації



УкрСЕПРО. 3 подальшими змінами і доповненнями.

Для безпечної утилізації сушарки, від'єднайте вилку від розетки, відріжте кабель живлення та утилізуйте його разом з вилкою. Для запобігання ситуацій, коли діти можуть закрити себе в приладі зніміть дверні петлі або замки.

Виробник не несе відповідальності за будь-які типографічні помилки у брошурі, що додається до цього виробу. Крім того, виробник залишає за собою право вносити у продукцію будь-які необхідні модифікації без зміни її основних характеристик.

Haier



24.01 - 70026555 - IDM s.r.l.